



B-PRO

**B-KOM
910**

Manual Original
Original Manual



B-PRO



B-PRO

El Corte Inglés S.A.

Hermosilla, 112 - 28009 Madrid

España / Espanha / Spain

NIF. A28017895

clientes@elcorteingles.es

Fabricado en / na España / Made in Spain

Teléfono de atención al cliente: + 34 900 363 900

ESPAÑOL

Manual Original

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	03
2. GARANTÍA	04
3. DESCRIPCIÓN DE COMPONENTES	05
4. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	06
5. TALLAS Y MEDIDAS	07
6. MONTAJE DE LA BICICLETA	09
6.1. MEDICIÓN Y AJUSTE DE SILLÍN	10
6.2. TIJA DE SILLÍN	10
6.3. MONTAJE DE PIEZA NO ENSAMBLADAS	11
6.4. LUBRICACION	12
6.5 CUIDADO DE LAS LLANTAS	12
7. USO PREVISTO DE LA BICICLETA	13
8. COMPONENTES Y REPUESTOS	14
9. MANTENIMIENTO	15
9.1 INSPECCIONAR LA BICICLETA ANTES DE UTILIZARLA	16
9.2 MANTENER LIMPIA LA BICICLETA	17
9.3 DESPUÉS DE UNA CAÍDA, GOLPE O IMPACTO	17
10. REPARACIONES	18
10.1 CÓMO REPARAR UN PINCHAZO	18
10.2 AJUSTE DE LA DIRECCIÓN	19
10.3 AJUSTE DEL CAMBIO TRASERO	21
10.4 AJUSTE DEL CAMBIO DELANTERO	21
10.5 SUSTITUCIÓN DE LA CADENA	22
10.6 AJUSTE DE FRENOS	23
11. ADVERTENCIAS DE USO / OTRA INFORMACIÓN RELEVANTE	24
12. MEDIDAS DE SEGURIDAD PREVENTIVAS	28

1. INTRODUCCIÓN

Bienvenido al manual de usuario de la bicicleta **B-KOM 910**. Este manual contiene información esencial para el correcto uso, mantenimiento y conservación de tu bicicleta. En él encontrarás detalles específicos aplicables a todos los modelos de la familia **B-PRO**.

Te recomendamos leerlo detenidamente antes de utilizar la bicicleta por primera vez. Los manuales de usuario de todos los modelos **B-PRO** están disponibles y actualizados periódicamente en la página web oficial de El Corte Inglés, a través del siguiente enlace:

<https://ecidam.elcorteingles.es/s/1015>

IMPORTANTE:

Para conocer las características, instrucciones o condiciones de garantía de los componentes de otros fabricantes incluidos en esta bicicleta, consulta directamente sus respectivas páginas web oficiales.

ADVERTENCIAS Y SÍMBOLOS DE SEGURIDAD:

A lo largo de este manual encontrarás distintos iconos que señalan advertencias importantes relacionadas con el uso, mantenimiento y montaje de la bicicleta.

Te recomendamos prestar especial atención al significado de cada símbolo, ya que su correcta interpretación es fundamental para evitar manipulaciones inadecuadas o situaciones de riesgo que puedan provocar daños personales graves o incluso accidentes mortales.



ATENCIÓN

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar daños personales leves o moderados.

2. GARANTÍA

El Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre otorga a los bienes de naturaleza duradera una garantía legal de 3 años.

Quedan excluidos de la garantía las averías o daños producidos por:

- Instalación incorrecta (voltaje, presión de gas o agua, conexiones eléctricas o hidráulicas), reinstalaciones o amueblamientos efectuados por el consumidor sin aplicar las correctas instrucciones.
- Causas accidentales como caídas, golpes, vertido de líquidos, introducción de cuerpos extraños, así como cualquier otra de fuerza mayor.
- Uso negligente, inadecuado, o no doméstico como aparatos instalados en peluquerías, bares, restaurantes, hoteles, etc.
- La intervención o manipulación de servicios técnicos distintos a los oficiales de la marca.
- Corrosión y/o oxidación, ya sean causados por el uso y desgaste normal del aparato, o acelerados por condiciones ambientales adversas.
- Uso de accesorios o consumibles que no sean originales de la marca.

Igualmente, quedan excluidos de la garantía:

- Componentes expuestos a desgaste por el uso normal (lámparas, burletes, aislantes, tubos, desagües, etc.) a partir del sexto mes, salvo defecto de origen.
- Componentes no electromecánicos, estéticos, plásticos, cristales, abatibles, jaboneras, baldas, rejillas, etc.
- Servicios de conservación, limpieza, desatascos, cambio de sentido de puerta, eliminación de cuerpos extraños, obstrucciones, puesta a punto o recalibrado, etc.
- Productos informáticos: Eliminación de virus, restauración de programas por este motivo, o la reinstalación del disco duro por borrado del mismo.

3. DESCRIPCIÓN DE COMPONENTES



1. CUADRO:

- a. Tubo superior
- b. Tubo inferior
- c. Tubo vertical
- d. Vaina
- e. Tirante
- 2. Horquilla
- 3. Regulador de horquilla
- 4. Juego de dirección

SISTEMA DE DIRECCIÓN Y CONTROL

- 5. Potencia
- 6. Manillar
- 7. Maneta de freno
- 8. Pulsador de cambio

SISTEMA DE TRANSMISIÓN

- 9. Plato
- 10. Bielas
- 11. Cadena
- 12. Casette
- 13. Cambio trasero

SISTEMA DE FRENADO

- 14. Freno delantero
- 15. Freno trasero

ZONA DE ASIENTO

- 16. Sillín
- 17. Tija de sillín
- 18. Sujeción de la tija de sillín

RUEDA

- 19. Eje
- 20. Radio
- 21. Llanta
- 22. Neumático

4. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Cuadro	Aluminio con sistema de cableado interno.
Horquilla	Suspensión ajustable con bloqueo, recorrido de 100mm
Manetas de cambio	Shimano ST-EF500-L y ST-EF500-7R, 7 velocidades
Cambio Trasero	Shimano TY300, 7 velocidades
Juego de Plato y Biela	Plato de 3 velocidades 24/34/42T y biela de 170mm de longitud
Freewheel	Shimano AMFTZ5007428 14-28T, 7 velocidades
Caja de Pedalier	Sellada 122mm.
Freno	Disco mecánico.
Palancas de Freno	Aluminio.
Llantas	27.5" Aluminio doble capa.
Cubiertas	27.5x 2.1/TUBE FV.
Manillar	MTB Aluminio 700mm x 31.8mm.
Potencia	MTB Aluminio 90mm.
Sillin	Confortable
Tija de sillin	Aluminio 30.4mm.
Pedal	PVC Plano

5. TALLAS Y MEDIDAS

GUÍA DE TALLAS

<i>RUEDA</i>	<i>CUADRO</i>	<i>TALLA</i>	<i>ESTATURA</i>
27,5"	16"	S	135-160 CM
27,5"	18"	M	165-174 CM
29"	16"	S	165-176 CM
29"	18"	M	175-186 CM
29"	20"	L	184-200 CM

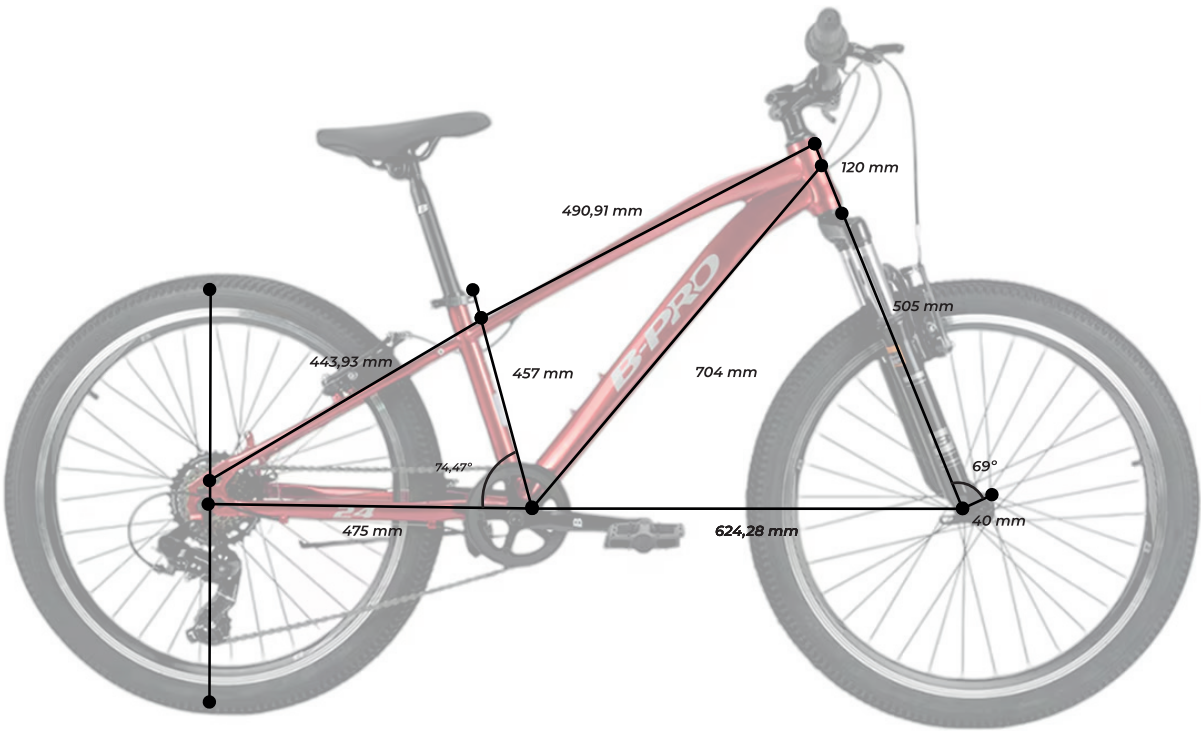
SUGERENCIA:

Cuando estés entre dos tallas de bicicleta, lo más recomendable es elegir la opción más pequeña. Esto permitirá realizar ajustes más precisos para adaptarla a tu forma de montar.

A TENER EN CUENTA:

La estatura no es el único aspecto importante al seleccionar la talla adecuada. La proporción entre tus brazos, piernas y torso también influye. Por ello, es altamente recomendable realizar un estudio biomecánico. Esta evaluación te permitirá personalizar la bicicleta según tu fisionomía y mejorar tanto tu experiencia como tu seguridad al pedalear.

GEOMETRÍA Y DIMENSIONES



NORMATIVA E.T.R.T.O.

La **normativa E.T.R.T.O.** (European Tyre and Rim Technical Organisation) es un estándar técnico europeo que regula las **dimensiones, compatibilidades y especificaciones** de neumáticos, llantas y cámaras para bicicletas (así como otros vehículos).

¿QUÉ REGULA LA E.T.R.T.O.?

- Diámetro interior del neumático (en mm)
- Ancho del neumático (en mm)
- Compatibilidad entre llanta y neumático
- Presiones máximas y mínimas
- Tolerancias de fabricación

¿POR QUÉ ES IMPORTANTE?

Porque **garantiza que el neumático y la llanta sean compatibles**, evitando problemas de montaje o seguridad. Es especialmente útil para evitar errores cuando se cambian cubiertas o cámaras.

¿CÓMO SE LEE UNA MEDIDA E.T.R.T.O.?

Ejemplo: 37-622

- 37 = ancho del neumático (en mm)
- 622 = diámetro interno del neumático (en mm)
que debe coincidir con el diámetro de la llanta

Esta medida es más precisa que las comerciales como "700x35C" o "26x1.75", que pueden variar según el fabricante.

¿CÓMO SE LEE UNA MEDIDA E.T.R.T.O.?

En el lateral del neumático

En algunos casos, también en la caja del producto o la ficha técnica

ETRTO	PULGADAS
28-590	26x1 ³ / ₈ x1 ¹ / ₈
28-622	28 x 1 ⁵ / ₈ x 1 ¹ / ₈
	28 x 1 ⁵ / ₈ x 1 ¹ / ₄ x 1 ¹ / ₈
28-630	27 x 1 ¹ / ₄ fifty
28-635	28 x 1 ¹ / ₂
28-642	28 x 1 ³ / ₈ x 1 ¹ / ₈
32-622	28 x 1 ⁵ / ₈ x 1 ¹ / ₄
	28 x 1 ¹ / ₄ x 1 ³ / ₄
32-630	27 x 1 ¹ / ₄
40-584	26 x 1 ¹ / ₂
	650 x 38 B
47-559	26 x 1.75 x 2
	26 x 1.75
47-571	26 x 1 ³ / ₄
	26 x 1 ⁵ / ₈
54-571	26 x 1 ³ / ₄ x 2
	26 x 2 x 1 ³ / ₄
	26 x 2

6. MONTAJE DE LA BICICLETA

DESEMBALA LA BICICLETA:

Saca todas las piezas de la caja, asegurándote de no perder ninguna. Deberías tener el cuadro, las ruedas, el manillar, los pedales, el asiento, algunos accesorios como frenos, horquilla, potencia y rueda trasera. Deben estar ya montadas en el momento de su desembalaje.

COLOCA EL MANILLAR:

Coloca el manillar en la potencia, que es la parte frontal de la bicicleta. Asegúrate de que esté bien alineado con la rueda delantera.

Aprieta los tornillos de la potencia (la parte que sujeta el manillar).

INSTALA LAS RUEDAS:

Coloca la rueda delantera en la horquilla, utilizando el eje o los pernos (dependiendo de tu bicicleta).

Coloca la rueda trasera ya está instalada.

INSTALA LOS PEDALES:

Los pedales tienen marcas "L" (izquierda) y "R" (derecha) para indicar en qué lado van. Enrosca cada pedal en su lado correspondiente, asegurándote de apretarlos firmemente.

AJUSTA EL ASIENTO:

Coloca el asiento en el tubo del sillín y ajusta su altura. Asegúrate de que esté bien nivelado y apretado. La altura del sillín correcta, depende de cada persona, lo más correcto es que llegue a tu cintura y que cuando te montes en tu bicicleta, las piernas nunca llegan a tener un Angulo de 90 grados o inferior.

CONECTA LOS FRENOS Y LOS CAMBIOS:

Si tu bicicleta tiene frenos de disco o V-brakes, asegúrate de que las pastillas estén alineadas correctamente con las ruedas.

Ajusta los cables de los cambios y frenos según sea necesario para asegurarte de que estén funcionando correctamente.

VERIFICA TODOS LOS TORNILLOS:

Asegúrate de que todos los tornillos estén bien apretados: los del manillar, las ruedas, los pedales, y cualquier otro componente.

COMPRUEBA LA SEGURIDAD:

Verifica que todos los componentes funcionen correctamente, que los frenos estén en buen estado, que la cadena se mueva sin problemas, y que la bicicleta esté lista para usar.

6.1 MEDICIÓN Y AJUSTE DEL SILLÍN

POSICIÓN INICIAL:

Colócate junto a la bicicleta y ajusta el sillín de manera que quede a la altura de la cadera cuando estés de pie al lado de la bicicleta.

AJUSTE DE LA ALTURA:

Si ya estás en la bicicleta, siéntate en el sillín y coloca el talón de un pie sobre el pedal más bajo. La pierna debe estar completamente estirada sin que se produzca un estiramiento incómodo. Si el talón no llega al pedal completamente extendido, significa que el sillín está demasiado alto. Si tienes que levantar la cadera para llegar al pedal, el sillín está demasiado bajo.

MEDICIÓN DE LA ALTURA:

Un método común para medir la altura del sillín es calcular la distancia entre el centro del pedal y el eje del pedalier, manteniendo el pedal a nivel horizontal. La altura del sillín debe ser aproximadamente el 109% de la longitud de la pierna interna (desde la ingle hasta el suelo).

Para obtener una referencia más precisa, mide la altura de la entrepierna y multiplica ese valor por 0.883. El resultado te dará la altura aproximada desde el eje del pedalier hasta la parte superior del sillín.

PRUEBA SOBRE LA BICICLETA:

Al pedalear, tu pierna debe tener una ligera flexión en la rodilla cuando el pedal esté en su punto más bajo. Si notas que te estás inclinando demasiado hacia adelante o hacia atrás, ajusta el ángulo del sillín.

REVISIÓN DEL ÁNGULO DEL SILLÍN:

El sillín debe estar paralelo al suelo o ligeramente inclinado hacia adelante. Un ángulo incorrecto puede generar molestias o lesiones.

6.2 TIJA DEL SILLÍN

La tija del sillín es la pieza que conecta el sillín al cuadro de la bicicleta.

Las marcas de inserción en la tija indican la profundidad mínima que debe estar dentro del tubo del sillín del cuadro.

Respetar estas marcas es esencial, ya que una inserción insuficiente puede provocar que la tija se doble o se rompa bajo la presión del ciclista, lo que podría causar lesiones.

Al elegir una tija de sillín, es importante considerar la longitud de la tija y la altura de inserción mínima requerida por el cuadro.

6.3 MONTAJE DE PIEZAS NO ENSAMBLADAS

MANILLAR

Coloca el manillar en la potencia y asegúrate de que esté alineado con la rueda delantera.

Coloca la tapa de la potencia y los tornillos laterales, apretando primero los tornillos pequeños y luego el tornillo central para asegurar el manillar.

SILLIN Y TIJA DE SILLIN

Coloca el sillín en la tija y ajusta la altura según la necesidad.

Aprieta el tornillo de la tija del sillín, asegurándote de que quede firme y no se mueva.

PEDALES

Los pedales tienen una marca "L" para el pedal izquierdo y "R" para el derecho. Asegúrate de colocar el pedal correctamente en su lado correspondiente.

Enrosca los pedales en las bielas con la llave correspondiente, asegurándote de que estén bien ajustados.

RUEDA DELANTERA: Verifica los componentes: Asegúrate de tener todos los componentes necesarios para montar la rueda:

- Eje de la rueda (con tuerca o palomilla, dependiendo del tipo de rueda).
- Rueda delantera.
- Frenos (si son de disco, verifica que no haya objetos bloqueando el disco).
- Coloca la rueda en la horquilla: si la rueda tiene eje de palomilla: Simplemente inserta el eje en el orificio de la horquilla, asegurándote de que esté alineado correctamente, y aprieta la palomilla para que quede fija.
- Ajusta la posición de la rueda: Alinea la rueda de manera que quede centrada en la horquilla, sin que toque los frenos. Verifica que esté nivelada y no esté torcida.
- Ajusta los frenos: Si tu bicicleta tiene frenos de disco, asegúrate de que el disco no roce las pastillas del freno. Si tienes frenos V-brake, ajusta las pastillas para que queden alineadas con la llanta.
- Asegura el eje: Si usas un eje pasante, aprieta las tuercas para que la rueda quede fija. Si es un eje de palomilla, asegúrate de que la palomilla esté bien apretada, pero sin forzar demasiado para evitar daños.
- Revisa todo: Verifica que la rueda esté bien centrada y fija.
- Revisa que los frenos no estén bloqueados por la rueda.
- Asegúrate de que el eje esté bien apretado y la rueda gire libremente.



ATENCIÓN: El sistema debería marcar las punteras cuando está cerrado en la posición de bloqueo.

VERIFICACIÓN FINAL

Verifica que todos los tornillos estén bien apretados, especialmente los que sujetan las ruedas, el manillar, y el sillín.

Comprueba que la bicicleta funcione correctamente: haz girar las ruedas, prueba los frenos y asegúrate de que el cambio de marchas sea suave.

Realiza una revisión de seguridad, asegurándote de que todo esté bien ajustado para evitar cualquier accidente durante el uso.

6.4 LUBRICACIÓN

CADENA: Cada 150-200 km o después de lavar la bicicleta, ya que la humedad y la suciedad pueden eliminar el lubricante.

CABLES Y FRENOS: Se recomienda lubricarlos cada 200-300 km o cuando notes que el cambio de marchas o la potencia de frenado no están funcionando correctamente.

BUJES Y EJES: Lubrícalos cada 500-1000 km o al menos una vez al año.

Pedales: Lubrica los pedales cada vez que los desmontes o al notar ruidos extraños.

CONSEJOS ADICIONALES: Lubricantes secos vs. húmedos: El lubricante seco es ideal para condiciones de clima seco, ya que no atrae suciedad. En climas húmedos, el lubricante húmedo es mejor porque es más duradero. No exagere: Aplicar demasiado lubricante puede atraer suciedad y polvo, lo que provocará más desgaste. Recuerda que una lubricación adecuada es crucial para alargar la vida útil de tu bicicleta y mejorar su rendimiento.

6.5 CUIDADO DE LAS LLANTAS

REVISIÓN REGULAR: Inspecciona las llantas de tu bicicleta regularmente para detectar posibles desgastes o daños. Si las llantas tienen grietas, abultamientos o signos de uso excesivo, es hora de reemplazarlas.

PRESIÓN CORRECTA DE LOS NEUMÁTICOS: Mantén la presión adecuada en las llantas según las recomendaciones del fabricante. Una presión demasiado baja o demasiado alta puede desgastar las llantas de forma desigual o incluso provocar un reventón.

EVITAR SOBRECARGAR LA BICICLETA: Si cargas mucho peso en la bicicleta, las llantas pueden desgastarse más rápido. Asegúrate de no sobrepasar el límite de peso recomendado.

EVITAR FRENOS DESAJUSTADOS: Los frenos desajustados pueden hacer que las zapatas de freno rocen constantemente con la llanta, lo que acelera el desgaste. Revisa y ajusta regularmente los frenos.

EVITAR SUPERFICIES DURAS Y AGRESIVAS: Montar frecuentemente sobre superficies rocosas o ásperas puede dañar las llantas más rápidamente. Intenta evitar caminos en mal estado siempre que sea posible.

ROTACIÓN DE LLANTAS: Si es posible, rota las llantas de la bicicleta para asegurar un desgaste más uniforme, especialmente en bicicletas con ruedas delanteras y traseras de diferente tamaño.

LIMPIEZA ADECUADA: Limpia las llantas después de cada salida para eliminar suciedad, piedras o residuos que puedan dañar el caucho.



ATENCIÓN: Si notas que la banda de rodadura se ha desgastado hasta el punto de que el caucho es muy fino o casi liso, es hora de cambiar la llanta. Esto afecta la tracción y aumenta el riesgo de deslizamientos. Un desgaste desigual puede indicar problemas en la alineación de la rueda o en la presión de los neumáticos. Es importante solucionarlo rápidamente para evitar más daños.

7. USO PREVENTIVO DE LA BICICLETA



ADVERTENCIA: No sobrepase la carga máxima admisible.

USO DE MONTAÑA DE INTENSIDAD MODERADA

Bicicleta diseñada para senderos irregulares con obstáculos pequeños, zonas técnicas moderadas y superficies donde puede haber una pérdida momentánea de tracción que ocasione menor contacto con el suelo.

USO PREVISTO

Estas bicicletas están destinadas a rutas de campo o a través de intensidad variable, desde recorridos suaves hasta condiciones más exigentes, sobre terrenos intermedios como zonas montañosas con obstáculos naturales (raíces, piedras, superficies sueltas o compactas, y desniveles). Están optimizadas para favorecer una conducción ágil y rápida más que para soportar impactos extremos. Su uso está previsto exclusivamente para un solo usuario.

USO NO PREVISTO

Estas bicicletas no están diseñadas para modalidades como freeride extremo, descenso (downhill), dirt jumping, slopestyle o cualquier tipo de conducción con impacto severos o condiciones extremas. Tampoco están diseñadas para ser utilizadas por más de un usuario al mismo tiempo.

PESO MÁXIMO PERMITIDO

El peso total combinado —incluyendo al ciclista, la bicicleta y cualquier carga o equipaje transportado— no debe superar los 120 kg.

Es importante tener en cuenta que, en determinadas circunstancias, este límite puede ser inferior, dependiendo de las especificaciones y recomendaciones proporcionadas por los fabricantes de los componentes individuales de la bicicleta.



ADVERTENCIA: Preste atención al tipo de terreno para el que se ha concebido la bicicleta y úsela adecuadamente con el fin de evitar riesgos innecesarios debido a una utilización incorrecta.

TRANSPORTE DE LA BICICLETA

Para transportar una bicicleta en un remolque de manera segura y eficiente, tenga en cuenta estas recomendaciones.

- Asegura bien la bicicleta.
- Protección contra rayaduras.
- Desmontaje de las ruedas.
- Revisión de la estabilidad del remolque.
- Evitar que la bicicleta toque el suelo.
- Protección contra las inclemencias del tiempo.
- Revisión del remolque.
- Tenga en cuenta, además, las disposiciones de la Dirección General de Tráfico (DGT).



ADVERTENCIA: Se recomienda el uso de un remolque para transportar la bicicleta.

8. COMPONENTES Y REPUESTOS

USO DE PIEZAS ORIGINALES Y RECAMBIOS RECOMENDADOS

Para garantizar el correcto funcionamiento de la bicicleta y mantener los niveles de seguridad exigidos, es fundamental utilizar componentes originales. El uso de piezas no autorizadas o incompatibles puede provocar fallos mecánicos que, además, no estarán cubiertos por la garantía del producto.

Los elementos que requieren sustitución más frecuente son las piezas sometidas a desgaste. A continuación se detallan algunas consideraciones clave:

• NEUMÁTICOS:

Sustituya siempre el neumático por otro del mismo tipo y medida. Verifique la referencia en el flanco del neumático según la norma E.T.R.T.O.. El uso de neumáticos con un diámetro superior al recomendado puede provocar interferencias con la punta del pie al girar el manillar o con los protectores de la rueda trasera, aumentando el riesgo de pérdida de control y posibles accidentes. Lo mismo puede ocurrir si se instalan bielas más largas de las indicadas.

• CÁMARAS:

Utilice únicamente cámaras compatibles con el tamaño del neumático. Esta información también se encuentra marcada en el exterior de la cámara, bajo normativa E.T.R.T.O..

• FRENOS DE DISCO Y PASTILLAS:

Asegúrese de seguir las instrucciones específicas del fabricante para garantizar un rendimiento óptimo y seguro del sistema de frenado.

• CADENA, PIÑONES Y PLATOS:

Respete las recomendaciones técnicas del fabricante al reemplazar estos componentes para asegurar la compatibilidad y evitar un desgaste prematuro.



ADVERTENCIA: Es sumamente importante usar solamente recambios originales en componentes de seguridad crítica.

9. MANTENIMIENTO

ASPECTOS GENERALES:

A lo largo de este documento encontrarás instrucciones específicas relacionadas con tareas de mantenimiento y reparación. Ten presente que estas directrices están diseñadas exclusivamente para el modelo en cuestión y no deben aplicarse a otros tipos de bicicletas.

Debes tener en cuenta que, dependiendo de tu nivel de experiencia, habilidad técnica o herramientas disponibles, algunas tareas pueden no ser adecuadas para realizarlas por cuenta propia. Si tienes dudas o no te sientes seguro de realizar algún ajuste o reparación, por favor contacta con nuestro servicio técnico.



IMPORTANTE:

No conectes tu bicicleta a vehículos en movimiento. Evita circular sin sujetar el manillar con ambas manos. Solo retira los pies de los pedales cuando sea estrictamente necesario por las condiciones del terreno.



RECOMENDACIÓN DE SEGURIDAD:

Realiza ajustes y tareas de montaje únicamente si cuentas con los conocimientos técnicos adecuados.



ATENCIÓN: Preste atención a la tornillería antes de usar la bicicleta. Manillar, potencia, sillín, ruedas...

RIESGO ESPECIFICO DE ATRAPAMIENTO DURANTE EL USO Y/O MANTENIMIENTO:



ATENCIÓN: Preste atención al riesgo específico de atrapamiento durante el uso normal y el mantenimiento.

9.1 INSPECCIÓN DE LA BICICLETA

Aunque cada bicicleta pasa por rigurosos controles de calidad durante su fabricación y antes del envío, es recomendable realizar una inspección visual y funcional al recibirla, ya que el transporte puede afectar algunos ajustes. A continuación, se detallan los puntos clave a verificar:

CUADRO: Asegúrate de que no presente grietas, abolladuras ni sonidos inusuales al manipularlo.

CADENA Y TRANSMISIÓN: Comprueba que la cadena esté correctamente lubricada y que no haya ruidos anómalos durante el pedaleo.

FRENOS: Verifica el correcto funcionamiento de los frenos. Con la bicicleta detenida, presiona las manetas con firmeza y confirma que no llegan a tocar el manillar.

NEUMÁTICOS: Examina que la presión sea la adecuada y que no existan cortes visibles ni en la banda de rodadura ni en los laterales. Revisa también el nivel de desgaste.

RUEDAS: Asegúrate de que giren con fluidez y sin fricción. Verifica también el espacio entre la llanta y las zapatas de freno, así como entre el neumático y el cuadro.

DIRECCIÓN: Comprueba que el giro del manillar sea suave y sin ruidos extraños o resistencia.

SUSPENSIÓN: Al aplicar peso sobre la bicicleta, la suspensión debe responder de forma fluida y sin ruidos. Si notas holguras o comportamiento irregular, puede deberse a un mal ajuste de los pares de apriete o al desgaste de los rodamientos.

RODAMIENTOS: Verifica que giren con suavidad y sin emitir ruidos. Los rodamientos desgastados deben reemplazarse para evitar daños mayores.

SISTEMA ELÉCTRICO (SI APLICA): En bicicletas eléctricas, asegúrate de que todos los componentes electrónicos funcionen correctamente, incluyendo motor, batería, pantalla y sensores.



NO UTILICES LA BICICLETA SI DETECTAS ALGÚN FALLO.

Circular con una bicicleta en mal estado puede provocar accidentes graves. No circule con ella si tienes la mínima duda sobre su funcionamiento.



VERIFICA SIEMPRE LOS PARES DE APRIETE.

Asegúrate de que los valores de apriete estén dentro de los rangos indicados por el fabricante. Ignorar estas especificaciones podría provocar fallos mecánicos y consecuencias muy graves.



REVISIÓN PERIÓDICA OBLIGATORIA.

El terreno, el peso y las fuerzas que actúan sobre la bicicleta generan desgaste en las piezas con el tiempo. Para prevenir fallos, acude de forma regular a un taller especializado y sustituye los componentes comprometidos si es necesario.

9.2 LIMPIEZA

CONSEJOS BÁSICOS PARA EL MANTENIMIENTO PREVENTIVO

Un mantenimiento adecuado es clave para prolongar la vida útil de tu bicicleta y evitar daños en zonas sensibles como las juntas o partes móviles. A continuación, te dejamos algunas recomendaciones fundamentales:

- Retira el polvo y los restos de barro utilizando una esponja húmeda junto con un detergente suave y no abrasivo.
- Para las partes plásticas, emplea únicamente agua con jabón neutro.
- Los neumáticos pueden limpiarse con un cepillo o esponja utilizando también agua jabonosa.
- Una vez finalizada la limpieza, seca completamente la bicicleta con un paño limpio y suave.
- Es importante aplicar lubricante en el sistema de transmisión después de cada lavado para mantener su buen funcionamiento.
- Todas las bicicletas necesitan un mantenimiento constante y revisiones regulares para garantizar su buen estado. La frecuencia con la que deben realizarse estas tareas dependerá tanto del tipo de bicicleta (urbana, de carretera, de montaña, etc.) como del uso que se le dé y de las condiciones en las que se utilice.
- Un correcto seguimiento de estas revisiones contribuirá significativamente a conservar el rendimiento y la seguridad de la bicicleta a lo largo del tiempo.

9.3 CAÍDA O IMPACTO

Si has sufrido una caída, un golpe o cualquier impacto, lo primero es comprobar que te encuentras bien físicamente. No intentes continuar si tienes dudas sobre tu estado de salud; solicita ayuda médica si lo consideras necesario.

Si estás en condiciones de seguir, es fundamental revisar que la bicicleta esté en perfecto estado antes de reanudar la marcha. A continuación, se detallan los puntos esenciales que debes comprobar:

RUEDAS Y LLANTAS: Asegúrate de que las ruedas siguen bien fijadas y centradas respecto al cuadro y la horquilla. Hazlas girar para comprobar su alineación. Si rozan con el freno o están descentradas y no puedes corregirlo en el momento, separa ligeramente las zapatas para permitir el giro libre. Ten presente que esto reducirá la eficacia del frenado.

MANILLAR Y DIRECCIÓN: Verifica que el manillar y la parte frontal del cuadro no estén doblados o sueltos. Sujeta la rueda delantera entre las piernas e intenta girar el manillar; si se mueve de forma anormal, ajusta la sujeción o consulta a un técnico.

TRANSMISIÓN Y CADENA: Si la bicicleta ha caído del lado del sistema de transmisión, asegúrate de que la cadena sigue en su sitio y que el sistema de cambio responde correctamente. Puedes levantar la bicicleta ligeramente y cambiar de marchas para comprobar el funcionamiento.

CAMBIO TRASERO: Observa la separación entre el cambio y los radios al engranar el piñón más grande. Si notas que el cambio o su soporte se han desalineado, existe riesgo de que se enganche en los radios. No continúes en estas condiciones.

CUADRO Y COMPONENTES: Examina detenidamente el cuadro, el tubo superior, la caja de pedalier y el sillín para detectar posibles daños estructurales o deformaciones.

RUIDOS Y TORNILLOS: Levanta ligeramente la bicicleta y déjala caer con suavidad al suelo. Si escuchas ruidos metálicos o vibraciones inusuales, revisa que no haya tornillos flojos.

INSPECCIÓN VISUAL FINAL: Realiza una revisión completa de la bicicleta en busca de torsiones, zonas agrietadas o alteraciones en el color del material, lo que podría indicar daños internos.

CONDUCCIÓN TRAS REVISIÓN: Solo deberías volver a montar si todo está en condiciones óptimas. Durante los primeros metros, evita frenadas bruscas, aceleraciones fuertes o subidas exigentes. Si tienes cualquier duda sobre la seguridad, lo más sensato es esperar asistencia y hacer una revisión más exhaustiva en casa o en un taller especializado.

10. REPARACIONES

10.1 REPARACIÓN DE UN PINCHAZO

MATERIAL NECESARIO:

- Palancas para desmontar neumáticos
- Kit para reparar pinchazos (incluye parches, adhesivo y lija)
- Bomba de aire o cartucho de CO₂
- Cámara de repuesto (opcional)
- Llave inglesa o multiherramienta (si se requiere desmontar la rueda)

PASOS A SEGUIR

1. Preparar el área de trabajo

Busca una superficie estable y segura donde trabajar sin interferencias. Si no cuentas con soporte, coloca la bicicleta boca abajo, apoyándola sobre el sillín y el manillar.

2. Quitar la rueda afectada

Si el daño está en la rueda trasera, cambia a la marcha más baja para facilitar el desmontaje. Suelta los frenos si es necesario. Con una herramienta adecuada, afloja el cierre rápido o las tuercas del eje y retira la rueda.

3. Extraer la cámara

Si aún queda aire, desinfla completamente. Usa las palancas para neumáticos insertándolas bajo el talón del neumático, y con ayuda de los radios, libera el neumático del aro. Retira la cámara con cuidado.

4. Localizar el agujero

Infla un poco la cámara y escucha o siente si hay fuga de aire. Cuando la encuentres, márcala con tiza o rotulador.

5. Reparar la cámara

Lija ligeramente la zona afectada para asegurar mejor adhesión. Aplica una capa delgada de pegamento y deja secar hasta que esté pegajosa al tacto. Coloca el parche presionando firmemente durante un par de minutos.

6. Inspeccionar el neumático

Antes de insertar de nuevo la cámara, revisa el interior del neumático por si hay restos de cristales, clavos o espinas. Elimina cualquier objeto que pueda haber causado el pinchazo.

7. Volver a colocar la cámara

Dale forma inflándola ligeramente. Introduce la cámara dentro del neumático, cuidando que no quede doblada ni pellizcada. Coloca el neumático en el aro nuevamente. Si necesitas usar las palancas, hazlo con precaución para no dañar la cámara.

8. Inflar el neumático

Usa la bomba o cartucho de CO₂ para inflar el neumático hasta la presión indicada en su flanco. Asegúrate de que el montaje esté correcto y sin deformaciones.

9. Montar la rueda

Inserta la rueda en su sitio. Asegúrate de que quede centrada y bien fijada. Vuelve a ajustar los frenos si los habías soltado.

10. Comprobación final

Gira la rueda para asegurarte de que no roza ni está desalineada. Realiza una prueba de conducción para confirmar que la reparación se ha hecho correctamente.

10.2 AJUSTE DE LA DIRECCIÓN

MATERIAL NECESARIO:

- Llaves Allen (habitualmente de 4 mm y 5 mm)
- Multiherramienta o llave inglesa
- Grasa para rodamientos (opcional)

1. Prepara la bicicleta:

Coloca la bici en una posición estable, preferiblemente sobre un soporte de taller. Si no tienes uno, apóyala firmemente contra una pared para evitar que se mueva. Asegúrate de tener las herramientas necesarias cerca.

2. Verifica el estado de la dirección:

Para comprobar si hay juego, sujeta el freno delantero y empuja la bicicleta hacia adelante y hacia atrás. Si sientes movimiento en la dirección, es señal de que está floja. También levanta la rueda delantera y gira el manillar: debe moverse de forma suave, sin fricción ni zonas duras.

3. Afloja los tornillos de la potencia:

Con la llave Allen, afloja ligeramente los tornillos laterales que sujetan la potencia al tubo de la horquilla. No es necesario quitarlos, solo aflojarlos lo suficiente para permitir el ajuste.

4. Ajusta la tapa superior:

Localiza el tornillo de la parte superior de la potencia y apriétalo poco a poco. Este tornillo regula la tensión del juego de dirección. Ve girándolo por pequeños tramos mientras pruebas el giro del manillar. No aprietes en exceso: busca eliminar el juego sin crear resistencia.

5. Alinea la potencia con la rueda delantera:

Observa la bicicleta desde arriba y asegúrate de que la potencia esté alineada con la rueda delantera. Una vez esté centrada, aprieta los tornillos laterales que habías aflojado antes. Hazlo alternando entre ambos para que la presión sea uniforme.

6. Haz una última comprobación:

Repite el test inicial: frena la rueda delantera y mueve la bici hacia adelante y atrás para asegurarte de que no hay juego. Luego gira el manillar: debe desplazarse con fluidez y sin puntos duros. Si notas alguna anomalía, repite los pasos anteriores con cuidado.

7. Haz una prueba en marcha:

Da un pequeño paseo para comprobar que todo va bien. Si sientes alguna vibración, rigidez o ruido extraño en la dirección, ajusta de nuevo hasta que el manejo sea preciso y cómodo.

CONSEJOS ÚTILES:

- Realiza revisiones periódicas del sistema de dirección, especialmente si usas la bicicleta con frecuencia o en terrenos exigentes.
- Si tras el ajuste sigue habiendo fricción o rigidez, considera desmontar el conjunto y aplicar grasa a los rodamientos.

10.3 AJUSTE DEL CAMBIO TRASERO

1. Preparación del área de trabajo

Sitúa la bicicleta en un soporte o posición estable para tener un acceso cómodo. Verifica que la cadena esté limpia y bien lubricada.

2. Comprobar alineación del desviador trasero

Asegúrate de que el desviador no esté torcido. Revisa especialmente la patilla donde va anclado: debe estar recta y bien colocada.

3. Limitar el recorrido del desviador

Ubica los tornillos marcados con "H" (alta) y "L" (baja).

- El tornillo "L" regula el movimiento hacia el piñón grande. Ajusta para evitar que la cadena se meta en los radios.
- El tornillo "H" limita el desplazamiento hacia el piñón pequeño. Ajusta para impedir que la cadena salte hacia el cuadro.

4. Ajustar la tensión del cable

Coloca la cadena en el piñón más grande y afloja el tornillo que sujeta el cable del desviador. Ajusta la tensión sin forzar el cable, y vuelve a fijarlo.

5. Afinar el funcionamiento

Utiliza el regulador del cable para ajustar con precisión.

- Si la cadena no sube bien, añade tensión.
- Si no baja correctamente, reduce la tensión.

6. Regular el tornillo B

Este tornillo ajusta la separación entre la roldana superior y los piñones. Ajusta hasta lograr un funcionamiento fluido y sin roces.

10.4 AJUSTE DEL CAMBIO DELANTERO

1. Posicionamiento inicial

Coloca la cadena en el plato pequeño y un piñón medio detrás, lo que facilita el ajuste sin tensiones excesivas.

2. Límites del desviador

- Ajusta el tornillo "L" para impedir que la cadena se desplace hacia el cuadro al usar el plato pequeño.
- Cambia al plato grande y ajusta el tornillo "H" para que la cadena no se salga hacia fuera.

3. Ajustar el cable

Afloja el tornillo del cable, ténsalo suavemente y vuelve a apretarlo.

4. Ajuste de precisión

Verifica que los cambios entre platos sean fluidos. Usa el regulador para afinar la tensión y evita que la cadena roce el desviador.

COMPROBACIONES FINALES**1. Ensayo sobre la marcha**

Haz una breve prueba en carretera o terreno plano, utilizando todas las marchas. Presta atención a ruidos, saltos de cadena o desajustes.

2. Cuidados preventivos

Limpia y lubrica regularmente el sistema de cambios. Revisa que los cables no estén desgastados y que el desviador conserve su alineación.

10.5 SUSTITUCIÓN DE LA CADENA

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Extractor o tronchacadenas
- Medidor de desgaste (opcional, pero útil)
- Nueva cadena adecuada al sistema de transmisión
- Llaves Allen
- Lubricante específico para cadenas
- Guantes (opcional)

PASOS PARA CAMBIAR LA CADENA**1. Preparar la bicicleta**

Ubica la bicicleta en un soporte o en una posición estable para trabajar con comodidad. Cambia a la marcha más ligera (piñón pequeño) para reducir la tensión en la cadena.

2. Retirar la cadena antigua

- Si la cadena tiene eslabón rápido (maestro), localízalo y ábrelo con la herramienta correspondiente o manualmente.
- Si no dispone de eslabón rápido, usa el tronchacadenas para separar un eslabón, empujando el pasador hasta liberarlo.

3. Ajustar la longitud de la nueva cadena

- Coloca la nueva cadena al lado de la antigua para comparar el largo.
- Usa el tronchacadenas para cortar la nueva a la longitud adecuada, manteniendo el mismo número de eslabones.

4. Montar la nueva cadena

- Pasa la cadena nueva por el desviador delantero y trasero, asegurándote de que encaje correctamente en platos y piñones.
- Une ambos extremos con el eslabón maestro o, si no lo tiene, cierra la cadena empujando el pasador con el extractor.

5. Revisar el montaje y aplicar lubricante

- Asegurate de que la cadena se mueva con suavidad a lo largo de toda la transmisión.
- Aplica una cantidad uniforme de lubricante y limpia el exceso con un paño seco.

CONSEJOS ÚTILES

- Limpieza frecuente: Mantén la cadena libre de suciedad para prolongar su vida útil.
- Control de desgaste: Utiliza un medidor para comprobar cuándo necesita reemplazo.
- Calidad ante todo: Elige una cadena compatible y de buena calidad para evitar problemas en el cambio.

10.6 AJUSTE DE FRENOS

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Llaves Allen (habitualmente de 4 mm y 5 mm)
- Llave Torx (T25 en la mayoría de casos)
- Destornillador de estrella (opcional)
- Paño limpio y desengrasante
- Líquido de frenos compatible (DOT o aceite mineral según el modelo)
- Kit de purga (si es necesario vaciar aire del sistema)

AJUSTE DE LA PINZA DE FRENO

1. Preparación inicial

Coloca la bicicleta en un soporte para facilitar el acceso a los frenos. Asegúrate de que las pastillas no estén sucias ni impregnadas de aceite.

2. Centrado de la pinza

- Afloja ligeramente los tornillos que sujetan la pinza al cuadro o a la horquilla.
- Presiona la maneta de freno para que la pinza se centre sobre el disco automáticamente.
- Con la maneta aún presionada, aprieta de nuevo los tornillos para fijar la posición.

3. Verificación de ajuste

Haz girar la rueda y escucha si el disco roza con las pastillas. Si detectas fricción, ajusta mínimamente la posición de la pinza hasta eliminar el contacto innecesario.

PURGA DEL SISTEMA (SOLO SI ES NECESARIO)

1. Cuando purgar

Si al presionar la maneta notas que el freno se hunde más de lo normal o responde con poca firmeza, puede haber aire en el sistema hidráulico.

2. Preparación del procedimiento

Revisa las instrucciones específicas del fabricante del freno y asegúrate de utilizar el tipo correcto de líquido (DOT o mineral). Ten a mano el kit de purga correspondiente.

3. Realizar la purga

Haz girar la rueda y escucha si el disco roza con las pastillas. Si detectas fricción, ajusta mínimamente la posición de la pinza hasta eliminar el contacto innecesario.

COMPROBACIONES Y PRUEBA

1. Revisión final

Verifica que las pastillas estén bien alineadas y que el disco no roce. Comprueba también el nivel de líquido en el depósito del freno.

2. Prueba funcional

Haz un recorrido corto y prueba los frenos en distintas situaciones. Las manetas deben responder con firmeza y suavidad. Si hay ruidos o pérdida de potencia, repite los ajustes.

CONSEJOS ÚTILES

Revisión constante: Verifica el estado de los frenos hidráulicos con regularidad, sobre todo si usas la bici en condiciones exigentes.

- **Evita la contaminación:** No permitas que aceite o grasa entren en contacto con las pastillas o el disco.
- **Consulta a profesionales:** Si tienes dudas o no cuentas con las herramientas adecuadas, acude a un taller especializado.

11. ADVERTENCIAS DE USO

ACCESORIOS

Los accesorios compatibles con el producto deben cumplir con la normativa vigente en materia de seguridad y calidad. El uso de accesorios no homologados o que no respeten estas condiciones puede comprometer la seguridad del usuario, afectar al rendimiento del producto y anular cualquier garantía o certificación asociada.

TAMAÑO MÁXIMO DE CUBIERTA

Si instalas un neumático diferente al original de tu bicicleta comprueba que en todo momento haya un mínimo de 6mm entre la cubierta y cualquier parte del cuadro y horquilla.

LONGITUD MÁXIMA DE HORQUILLA (AXLE-TO-CROWN)

Respetar la longitud máxima entre el eje de la horquilla y la parte inferior de la pipa de dirección (axle-to-crown). Si no se respeta esta longitud máxima el cuadro podría dañarse por soportar una carga superior para la que fue diseñado y podría causar accidentes graves.

INSTALACIÓN DE SEPARADORES DE DIRECCIÓN

En ningún caso deben instalarse separadores de dirección por encima de la potencia. Si no se respeta, los materiales podrían dañarse por soportar una carga superior para la que fueron diseñados y podría causar accidentes graves.

INSERCIÓN MÍNIMA Y MÁXIMA DE LA TIJA DE SILLÍN

No respetar las inserciones mínimas y máximas de la tija indicadas en este manual pueden generar un efecto palanca sobre el cuadro. La presión ejercida podría dañar el cuadro y provocar accidentes graves. La garantía no cubre daños generados por el incumplimiento de estas indicaciones.

MÁXIMO NÚMERO DE SEPARADORES DE DIRECCIÓN

En este manual se especifica el número máximo de separadores de dirección que se pueden colocar debajo de la potencia. Si no se respeta esta cantidad máxima los materiales podrían dañarse por soportar una carga superior para la que fueron diseñados y podría causar accidentes graves.



ATENCIÓN: No está permitido montar una silla o un remolque para niños.

No instale, no coloque elementos ajenos que puedan interferir en el correcto funcionamiento del ciclo.

Se recomienda para el reglaje y mantenimiento de la bicicleta el uso de guantes de protección. Ponga especial atención en su seguridad a la hora del mantenimiento de los discos de frenado por posible riesgo de corte.



ATENCIÓN: Como todo componente mecánico, una bicicleta sufre esfuerzos elevados y se desgasta. Los diferentes materiales y componentes podrían reaccionar diferentemente al desgaste o a la fatiga. Si se ha sobrepasado la duración de vida prevista de un componente, éste es posible que se rompa repentinamente pudiendo provocar heridas al ciclista. Las fisuras, rasguños o decoloraciones de las zonas sometidas a esfuerzos elevados indican que el componente ha sobrepasado su duración de vida y debería ser reemplazado.

OTRA INFORMACIÓN RELEVANTE

PARA MEDIR Y AJUSTAR LA ALTURA DEL SILLÍN CORRECTAMENTE

Coloca la bicicleta apoyada en una pared o con ayuda.

Sube al sillín con los talones sobre los pedales.

Pedalea hacia atrás lentamente.

Ajusta la altura del sillín hasta que, cuando la biela esté en la posición más baja (a las 6 en punto), la pierna quede completamente extendida sin que la cadera se mueva. Cuando luego coloques el pie normalmente (con el metatarso sobre el pedal), tendrás una ligera flexión de rodilla (unos 25–35°), que es lo correcto.

AJUSTAR LA ALTURA DEL SILLÍN

Afloja la abrazadera del tubo del sillín (con llave Allen o cierre rápido).

Desliza la tija hacia arriba o abajo según necesites.

Asegúrate de alinear el sillín con el tubo superior del cuadro (que quede recto).

Aprieta de nuevo la abrazadera.

MARCAS DE PROFUNDIDAD DE INSERCIÓN EN LA TIJA DEL SILLÍN

En la tija (el tubo que se inserta en el cuadro) verás una línea grabada o una marca con la inscripción:

"MIN INSERT" o "STOP"

La tija debe estar introducida al menos hasta esa marca dentro del cuadro.

Nunca debe quedar la marca visible, ya que:

Si sobresale demasiado, el tubo del cuadro puede fisurarse o romperse.

Se pierde rigidez y se compromete la seguridad del ciclista.

INFORMACIÓN SOBRE PALANCAS DE FRENO

La palanca de freno izquierda pertenece al freno delantero y la palanca derecha al freno trasero.

Para los frenos con cable, la regulación la haremos desde el tornillo tensor de la maneta:

Si las manetas se hunden demasiado antes de frenar ☒ tensa el cable girando el tensor en sentido antihorario.

Si las zapatas rozan la llanta o los frenos quedan duros ☒ afloja el cable girando el tensor en sentido horario.

REGULACIÓN Y BLOQUEO DE SUSPENSIÓN

Su objetivo principal es evitar que la energía del pedaleo se pierda en el movimiento de la suspensión, mejorando la eficiencia en terrenos lisos o subidas.

El bloqueo de suspensión es un sistema que permite endurecer o anular temporalmente el movimiento de la suspensión.

Se activa con la palanca que hay en la barra derecha de la suspensión.

PAR DE APRIETA PARA:

Potencia (manillar / dirección)

5 – 8 Nm

Ajustar de forma cruzada, sin exceder.

Tornillos del manillar (abrazadera)

4 – 6 Nm

Apriete uniforme, en diagonal.

Tija de sillín (aluminio)

5 – 7 Nm

Pedales

35 – 40 Nm

Enroscar a mano primero; usa grasa en la rosca.

Discos de freno (6 tornillos)

5 – 6 Nm

Apretar en cruz.

Pinza de freno (disco)

6 – 8 Nm

Verificar centrado antes de apretar.

Tornillos de maneta de freno / cambio

5 – 6 Nm

Cambio trasero / desviador 8-10 Nm

Ruedas- cierre rápido (QR) Debe ofrecer resistencia firme al cerrar la palanca.

LA CADENA DEBE QUEDAR LIGERAMENTE TENSA

La tensión se ajusta con el tornillo B (Parte trasera del cambio) del desviador trasero.

Este tornillo regula la distancia entre la roldana superior y el piñón más grande.

FRENOS DE DISCO MECÁNICO

Paso 1, Centrar la pinza.

Afloja los tornillos de anclaje de la pinza.

Acciona la maneta de freno (para que las pastillas se cierren sobre el disco).

Mientras mantienes la maneta presionada, aprieta los tornillos nuevamente.

Esto centra automáticamente la pinza sobre el disco.

Paso 2. Ajustar el recorrido

Si la maneta se hunde mucho antes de frenar, tensa el cable con el tensor.

Si el freno roza o queda demasiado duro, afloja ligeramente.

Paso 3. Verifica el disco

El disco debe girar sin rozar ni estar torcido.

Si se desvía, puede enderezarse suavemente con una herramienta específica.

FRENOS DE DISCO HIDRÁULICOS

Estos no tienen ajuste de cable, ya que la presión del fluido regula el movimiento de las pastillas.

Ajustes posibles:

Centrar la pinza: igual que en frenos mecánicos (aflojar, accionar maneta, reapretar).

Si la maneta se hunde demasiado o el freno pierde potencia:

Es necesario purgar el sistema hidráulico (reemplazar o eliminar aire del líquido de frenos).

(Debe hacerlo un mecánico o alguien con el kit adecuado).

Se recomienda cambiar las pastillas de freno cuando quedan < 1 mm de material o hacen ruido metálico.

Se recomienda cambiar los discos de freno si están doblados, cristalizados o < 1,5 mm de grosor

Se recomienda cambiar cables y fundas cada 6–12 meses (según uso o si hay óxido)

Se recomienda cambiar líquido de frenos cada 12–18 meses o si hay pérdida de potencia.

PELIGRO DE ATRAPAMIENTO DE ROPA O CORDONES ENTRE LA CADENA Y LOS PLATOS

Muy común en ciclistas urbanos o principiantes.

Pinzamiento de dedos al manipular la cadena con la bici en marcha o sobre caballete.

Enganche de pantalones anchos o faldas con los dientes del plato o la cadena.

Lesiones por cadena o plato al pedalear marcha atrás (por ejemplo, al limpiar o ajustar con la mano).

Atrapamiento del desviador trasero si la cadena se sale del piñón o se enreda.

SOLUCIONES PARA EVITAR POSIBLES LESIONES POR ATRAPAMIENTO.

Usar pantalones ajustados o pinzas para los tobillos.

Evitar cordones sueltos o ropa con cintas colgantes.

En talleres o prácticas, no usar guantes holgados ni mangas sueltas.

Nunca manipular la cadena con la transmisión en movimiento.

Usa un soporte para bicicleta, pero sin pedalear con las manos cerca de los piñones.

Usar herramientas adecuadas (extractor de cadena, llave de pedalier, etc.).

Desconectar la cadena (abrir el eslabón rápido) si es necesario girar las bielas durante una reparación.

Revisar tensiones y alineaciones antes de pedalear tras cualquier ajuste.

12. MEDIDAS DE SEGURIDAD PREVENTIVAS

NORMAS BÁSICAS PARA CIRCULAR EN BICICLETA POR VÍAS PÚBLICAS:

Mantenimiento general:

La bicicleta debe encontrarse en buenas condiciones de uso, con los frenos operativos y los neumáticos sin desgaste excesivo.

Elementos obligatorios de seguridad:

Frenos independientes: Es necesario disponer de un sistema de freno para cada rueda, delantera y trasera.

Timbre: Debe contar con un timbre funcional para advertir la presencia a peatones u otros vehículos.

Iluminación y reflectantes: En situaciones de baja visibilidad, conducción nocturna o en túneles, se exige llevar una luz blanca en la parte frontal, una luz roja en la parte trasera, así como elementos reflectantes en los pedales y la zona posterior de la bicicleta.



ADVERTENCIA: Tenga en cuenta las posibles disposiciones legales vigentes cuando la bicicleta está destinada a circular por carreteras públicas (p. ej. alumbrado y reflectores).

EQUIPAMIENTO DEL CICLISTA



Se recomienda para una conducción segura, el uso de un casco de bicicleta, comprobar periódicamente los frenos, la presión de los neumáticos, la dirección y las llantas.

ADVERTENCIA: tenga en cuenta el posible incremento de la distancia de frenado en condiciones meteorológicas húmedas.

RECOMENDACIONES ADICIONALES

Seguro de responsabilidad civil: Aunque no es obligatorio, es muy recomendable contar con un seguro que cubra posibles daños a terceros.

Documentación: No es necesario llevar documentación personal, pero es aconsejable portar un documento identificativo y un teléfono móvil para casos de emergencia.

Consumo de sustancias: Las mismas normas aplicables a conductores de vehículos motorizados en relación al consumo de alcohol o drogas también se aplican a ciclistas.



B-PRO



B-PRO

El Corte Inglés S.A.

Hermosilla, 112 - 28009 Madrid

España / Espanha / Spain

NIF. A28017895

clientes@elcorteingles.es

Fabricado en / na España / Made in Spain

Telefone de atendimento ao cliente: + 34 900 363 900

PORTUGUÊS

Manual Original

ÍNDICE

1. INTRODUÇÃO	31
2. GARANTIA	32
3. DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES	33
4. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	34
5. TAMANHOS E MEDIDAS	35
6. MONTAGEM DA BICICLETA	37
6.1 MEDIÇÃO E AJUSTE DO SELIM	38
6.2 ESPIGÃO DO SELIM	38
6.3 MONTAGEM DE PEÇAS NÃO MONTADAS	39
6.4 LUBRIFICAÇÃO	40
6.5 CUIDADOS COM OS PNEUS	40
7. USO PREVISTO DA BICICLETA	41
8. COMPONENTES E PEÇAS SOBRESSALENTES	42
9. MANUTENÇÃO	43
9.1 INSPECCIONE A BICICLETA ANTES DE UTILIZÁ-LA	43
9.2 MANTENHA A BICICLETA LIMPA	45
9.3 APÓS UMA QUEDA, GOLPE OU IMPACTO	45
10. REPARAÇÕES	46
10.1 COMO REPARAR UM FURO	46
10.2 AJUSTE DA DIREÇÃO	47
10.3 AJUSTE DA MUDANÇA TRASEIRA	49
10.4 AJUSTE DA MUDANÇA DIANTEIRA	49
10.5 SUBSTITUIÇÃO DA CORRENTE	50
10.6 AJUSTE DOS TRAVÕES	51
11. AVISOS DE UTILIZAÇÃO / OUTRA INFORMAÇÃO RELEVANTE	52
12. MEDIDAS DE SEGURANÇA PREVENTIVAS	56

1. INTRODUÇÃO

Bem-vindo ao manual do utilizador da bicicleta **B-KOM 910**. Este manual contém informações essenciais para o uso, manutenção e conservação corretos da sua bicicleta. Nele encontrará detalhes específicos aplicáveis a todos os modelos da família **B-PRO**. Recomendamos que o leia atentamente antes de utilizar a bicicleta pela primeira vez. Os manuais do utilizador de todos os modelos **B-PRO** estão disponíveis e são atualizados periodicamente no site oficial do El Corte Inglés, através do seguinte link:

<https://ecidam.elcorteingles.es/s/1015>

IMPORTANTE:

Para conhecer as características, instruções ou condições de garantia dos componentes de outros fabricantes incluídos nesta bicicleta, consulte diretamente os respetivos sites oficiais.

AVISOS E SÍMBOLOS DE SEGURANÇA:

Ao longo deste manual, encontrará vários ícones que indicam avisos importantes relacionados com a utilização, manutenção e montagem da bicicleta. Recomendamos que preste especial atenção ao significado de cada símbolo, uma vez que a sua correta interpretação é fundamental para evitar manipulações inadequadas ou situações de risco que possam causar ferimentos graves ou mesmo acidentes mortais.



AVISO:

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar danos pessoais leves ou moderados.

2. GARANTIA

O Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de novembro, concede aos bens de natureza duradoura uma garantia legal de 3 anos. Estão excluídos da garantia as avarias ou danos causados por:

- Instalação incorreta (tensão, pressão de gás ou água, ligações elétricas ou hidráulicas), reinstalações ou mobiliário efetuados pelo consumidor sem aplicar as instruções corretas.
- Causas acidentais, tais como quedas, golpes, derramamento de líquidos, introdução de corpos estranhos, bem como qualquer outra causa de força maior.
- Utilização negligente, inadequada ou não doméstica, como aparelhos instalados em cabeleireiros, bares, restaurantes, hotéis, etc.
- Intervenção ou manipulação por serviços técnicos que não sejam os oficiais da marca.
- Corrosão e/ou oxidação, quer sejam causadas pelo uso e desgaste normal do aparelho, quer sejam aceleradas por condições ambientais adversas.
- Utilização de acessórios ou consumíveis que não sejam originais da marca. Da mesma forma, estão excluídos da garantia:
- Componentes expostos ao desgaste pelo uso normal (lâmpadas, vedantes, isolantes, tubos, escoamentos, etc.) a partir do sexto mês, salvo defeito de origem.
- Componentes não eletromecânicos, estéticos, plásticos, vidros, abatíveis, saboneteiras, prateleiras, grelhas, etc.
- Serviços de conservação, limpeza, desentupimento, mudança do sentido da porta, eliminação de corpos estranhos, obstruções, afinação ou recalibração, etc.
- Produtos informáticos: eliminação de vírus, restauração de programas por este motivo ou reinstalação do disco rígido devido à sua eliminação.

3. DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES



1. QUADRO:

- a. Tubo superior
- b. Tubo inferior
- c. Tubo vertical
- d. Vaina
- e. Tirante
- 2. Forquilha
- 3. Regulador da forquilha
- 4. Conjunto de direção

SISTEMA DE DIREÇÃO E CONTROLO

- 5. Potência
- 6. Guiador
- 7. Manete do travão
- 8. Botão da mudança

SISTEMA DE TRANSMISSÃO

- 9. Plato
- 10. Bielas
- 11. Corrente
- 12. Casette
- 13. Mudança traseira

SISTEMA DE TRAVAGEM

- 14. Travão dianteiro
- 15. Travão traseiro

ZONA DO ASSENTO

- 16. Selim
- 17. Espigão do selim
- 18. Fixação do espigão do selim

RODA

- 19. Eixo
- 20. Raio
- 21. Jante
- 22. Pneu

4. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Quadro	Alumínio com sistema de cablagem interna.
Forquilha	Suspensão ajustável com bloqueio, curso de 100 mm
Manípulos de mudanças	Shimano ST-EF500-L e ST-EF500-7R, 7 velocidades
Mudança traseira	Shimano TY300, 7 velocidades
Conjunto de prato e manivela	3 velocidades 24/34/42T e 170 mm de comprimento
Freewheel	Shimano AMFTZ5007428 14-28T, 7 velocidades
Caixa de pedaleira	Selada 122 mm
Freio	Disco mecânico.
Alavancas de travão	Alumínio.
Jantes	27,5" Alumínio dupla camada.
Pneus	27.5x 2.1/TUBE FV.
Guiador	MTB alumínio 700mm x 31.8mm.
Potência	MTB alumínio 90mm.
Selim	Confortável
Espigão do selim	Alumínio 30,4 mm.
Pedal	PVC Plano

5. TAMANHOS E MEDIDAS

GUIA DE TAMANHOS

RODA	QUADRO	TAMANHO	ALTURA
27,5"	16"	S	135-160 CM
27,5"	18"	M	165-174 CM
29"	16"	S	165-176 CM
29"	18"	M	175-186 CM
29"	20"	L	184-200 CM

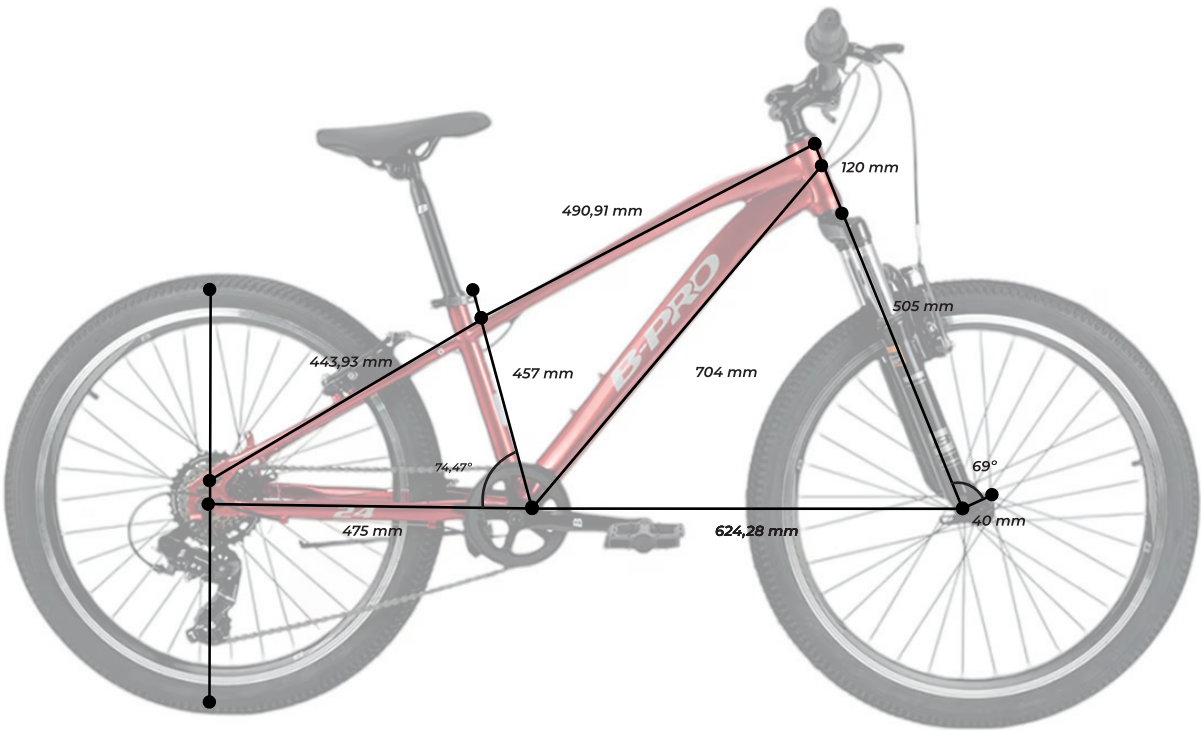
SUGESTÃO:

Quando estiver entre dois tamanhos de bicicleta, o mais recomendável é escolher a opção mais pequena. Isso permitirá ajustes mais precisos para adaptá-la ao seu estilo de condução.

A TER EM CONTA:

A altura não é o único aspeto importante na seleção do tamanho adequado. A proporção entre os seus braços, pernas e tronco também influencia. Por isso, é altamente recomendável realizar um estudo biomecânico. Esta avaliação permitirá personalizar a bicicleta de acordo com a sua fisionomia e melhorar tanto a sua experiência como a sua segurança ao pedalar.

GEOMETRIA E DIMENSÕES



NORMATIVA E.T.R.T.O.

A norma E.T.R.T.O. (European Tyre and Rim Technical Organisation) é uma norma técnica europeia que regula as dimensões, compatibilidades e especificações de pneus, jantes e câmaras para bicicletas (bem como outros veículos).

O QUE REGULA A E.T.R.T.O.?

- Diâmetro interior do pneu (em mm)
- Largura do pneu (em mm)
- Compatibilidade entre jante e pneu
- Pressões máximas e mínimas
- Tolerâncias de fabrico

POR QUE É IMPORTANTE?

Porque garante que o pneu e a jante sejam compatíveis, evitando problemas de montagem ou segurança. É especialmente útil para evitar erros ao trocar pneus ou câmaras de ar.

COMO SE LÊ UMA MEDIDA E.T.R.T.O.?

Exemplo: 37-622

- 37 = largura do pneu (em mm)
- 622 = diâmetro interno do pneu (em mm) que deve coincidir com o diâmetro do aro

Esta medida é mais precisa do que as comerciais, como «700x35C» ou «26x1,75», que podem variar de acordo com o fabricante.

COMO SE LÊ UMA MEDIDA E.T.R.T.O.?

Na lateral do pneu.

Em alguns casos, também na caixa do produto ou na ficha técnica.

ETRTO	POLEGADAS
28-590	26x1 ³ / ₈ x1 ¹ / ₈
28-622	28 x 1 ⁵ / ₈ x 1 ¹ / ₈
	28 x 1 ⁵ / ₈ x 1 ¹ / ₄ x 1 ¹ / ₈
28-630	27 x 1 ¹ / ₄ fifty
28-635	28 x 1 ¹ / ₂
28-642	28 x 1 ³ / ₈ x 1 ¹ / ₈
32-622	28 x 1 ⁵ / ₈ x 1 ¹ / ₄
	28 x 1 ¹ / ₄ x 1 ³ / ₄
32-630	27 x 1 ¹ / ₄
40-584	26 x 1 ¹ / ₂
	650 x 38 B
47-559	26 x 1.75 x 2
	26 x 1.75
47-571	26 x 1 ³ / ₄
	26 x 1 ⁵ / ₈
54-571	26 x 1 ³ / ₄ x 2
	26 x 2 x 1 ³ / ₄
	26 x 2

6. MONTAGEM DA BICICLETA

DESEMBALE A BICICLETA:

Retire todas as peças da caixa, certificando-se de que não perde nenhuma. Deve ter o quadro, as rodas, o guidador, os pedais, o selim, alguns acessórios como travões, forquilha, potência e roda traseira. Devem estar já montados no momento da desembalagem.

COLOQUE O GUIADOR:

Coloque o guidador no avanço, que é a parte frontal da bicicleta. Certifique-se de que está bem alinhado com a roda dianteira. Aperte os parafusos do avanço (a parte que segura o guidador).

INSTALE AS RODAS:

Coloque a roda dianteira no garfo, utilizando o eixo ou os parafusos (dependendo da sua bicicleta). A roda traseira já está instalada.

INSTALE OS PEDAIS:

Os pedais têm marcas «L» (esquerda) e «R» (direita) para indicar em que lado devem ser colocados. Aparafuse cada pedal no lado correspondente, certificando-se de que os aperta firmemente.

AJUSTE O ASSENTO:

Coloque o assento no tubo do selim e ajuste a sua altura. Certifique-se de que está bem nivelado e apertado. A altura correta do selim depende de cada pessoa, o mais correto é que ele chegue à sua cintura e que, quando você montar na bicicleta, as pernas nunca fiquem em um ângulo de 90 graus ou menos.

LIGUE OS TRAVÕES E AS MUDANÇAS:

Se a sua bicicleta tiver travões de disco ou V-brakes, certifique-se de que as pastilhas estão corretamente alinhadas com as rodas. Ajuste os cabos das mudanças e dos travões conforme necessário para garantir que estão a funcionar corretamente.

VERIFIQUE TODOS OS PARAFUSOS:

Certifique-se de que todos os parafusos estejam bem apertados: os do guidador, das rodas, dos pedais e de qualquer outro componente.

VERIFIQUE A SEGURANÇA:

Verifique se todos os componentes estão a funcionar corretamente, se os travões estão em boas condições, se a corrente se move sem problemas e se a bicicleta está pronta para uso.

6.1 MEDIÇÃO E AJUSTE DO SELIM

POSIÇÃO INICIAL:

Coloque-se ao lado da bicicleta e ajuste o selim de forma que fique na altura da anca quando estiver em pé ao lado da bicicleta.

AJUSTE DA ALTURA:

Se já estiver na bicicleta, sente-se no selim e coloque o calcanhar de um pé no pedal mais baixo. A perna deve estar completamente esticada, sem que haja um alongamento desconfortável. Se o calcanhar não alcançar o pedal completamente esticado, significa que o selim está demasiado alto. Se tiver de levantar a anca para alcançar o pedal, o selim está demasiado baixo.

MEDIÇÃO DA ALTURA:

Um método comum para medir a altura do selim é calcular a distância entre o centro do pedal e o eixo do pedal, mantendo o pedal na horizontal. A altura do selim deve ser aproximadamente 109% do comprimento da perna interna (da virilha até o chão). Para obter uma referência mais precisa, meça a altura da entreperna e multiplique esse valor por 0,883. O resultado dará a altura aproximada do eixo do pedal até a parte superior do selim.

TESTE NA BICICLETA:

Ao pedalar, a sua perna deve ter uma ligeira flexão no joelho quando o pedal estiver no ponto mais baixo. Se notar que está a inclinar-se demasiado para a frente ou para trás, ajuste o ângulo do selim.

REVISÃO DO ÂNGULO DO SELIM:

O selim deve estar paralelo ao chão ou ligeiramente inclinado para a frente. Um ângulo incorreto pode causar desconforto ou lesões.

6.2 ESPIGÃO DO SELIM

O espigão do selim é a peça que liga o selim ao quadro da bicicleta.

As marcas de inserção no espigão indicam a profundidade mínima que deve estar dentro do tubo do selim do quadro.

É essencial respeitar essas marcas, pois uma inserção insuficiente pode fazer com que o espigão se dobre ou se parta sob a pressão do ciclista, o que pode causar lesões.

Ao escolher um espigão do selim, é importante considerar o comprimento do espigão e a altura mínima de inserção exigida pelo quadro.

6.3 MONTAGEM DE PEÇAS NÃO ENSAMBLADAS

GUIADOR

Coloque o guiador no avanço e certifique-se de que está alinhado com a roda dianteira. Coloque a tampa do avanço e os parafusos laterais, apertando primeiro os parafusos pequenos e depois o parafuso central para fixar o guiador.

SELIM E ESPIGÃO DO SELIM

Coloque o selim no espigão e ajuste a altura conforme necessário. Aperte o parafuso do espigão do selim, certificando-se de que fica firme e não se move.

PEDAL

Os pedais têm uma marca «L» para o pedal esquerdo e «R» para o direito. Certifique-se de colocar o pedal corretamente no lado correspondente. Aparafuse os pedais nas bielas com a chave correspondente, certificando-se de que estejam bem ajustados.

RODA DIANTEIRA

Verifique os componentes: Certifique-se de ter todos os componentes necessários para montar a roda:

- Eixo da roda (com porca ou borboleta, dependendo do tipo de roda).
- Roda dianteira. Travões (se forem de disco, verifique se não há objetos a bloquear o disco). Coloque a roda no garfo: se a roda tiver eixo de borboleta: basta inserir o eixo no orifício do garfo, certificando-se de que está corretamente alinhado, e apertar a borboleta para que fique fixa.
- Ajuste a posição da roda: alinhe a roda de forma que fique centralizada no garfo, sem tocar nos travões. Verifique se está nivelada e não está torcida.
- Ajuste os travões: se a sua bicicleta tiver travões de disco, certifique-se de que o disco não roça nas pastilhas dos travões. Se tiver travões V-brake, ajuste as pastilhas para que fiquem alinhadas com o aro.
- Prenda o eixo: se usar um eixo passante, aperte as porcas para que a roda fique fixa. Se for um eixo com borboleta, certifique-se de que a borboleta está bem apertada, mas sem forçar demasiado para evitar danos.
- Verifique tudo: verifique se a roda está bem centrada e fixa. Verifique se os travões não estão bloqueados pela roda.
- Certifique-se de que o eixo está bem apertado e que a roda gira livremente.



AVISO: O sistema deve marcar as ponteiras quando fechada na posição de bloqueio.

VERIFICAÇÃO FINAL

Verifique se todos os parafusos estão bem apertados, especialmente os que prendem as rodas, o guiador e o selim. Verifique se a bicicleta está a funcionar corretamente: gire as rodas, teste os travões e certifique-se de que a mudança de marchas está suave.

Faça uma revisão de segurança, certificando-se de que tudo está bem ajustado para evitar qualquer acidente durante o uso.

6.4 LUBRIFICAÇÃO

CORRENTE: A cada 150-200 km ou após lavar a bicicleta, pois a humidade e a sujidade podem remover o lubrificante.

CABOS E TRAVÕES: Recomenda-se lubrificá-los a cada 200-300 km ou quando notar que a mudança de marchas ou a potência de travagem não estão a funcionar corretamente.

CUBOS E EIXOS: Lubrifique-os a cada 500-1000 km ou pelo menos uma vez por ano.

PEDAIS: Lubrifique os pedais sempre que os desmontar ou ao notar ruídos estranhos.

DICAS ADICIONAIS: Lubrificantes secos vs. húmidos: O lubrificante seco é ideal para condições climáticas secas, pois não atrai sujidade. Em climas húmidos, o lubrificante húmido é melhor porque é mais duradouro. Não exagere: aplicar demasiado lubrificante pode atrair sujidade e poeira, o que causará mais desgaste. Lembre-se de que uma lubrificação adequada é crucial para prolongar a vida útil da sua bicicleta e melhorar o seu desempenho.

6.5 CUIDADOS COM OS PNEUS

REVISÃO REGULAR: Inspeccione regularmente os pneus da sua bicicleta para detectar possíveis desgastes ou danos. Se os pneus apresentarem fissuras, protuberâncias ou sinais de uso excessivo, é hora de substituí-los.

PRESSÃO CORRETA DOS PNEUS: Mantenha a pressão adequada nos pneus, de acordo com as recomendações do fabricante. Uma pressão muito baixa ou muito alta pode desgastar os pneus de forma desigual ou até mesmo causar um furo.

EVITE SOBRECARRREGAR A BICICLETA: Se carregar muito peso na bicicleta, os pneus podem desgastar-se mais rapidamente. Certifique-se de não exceder o limite de peso recomendado.

EVITE TRAVÕES DESAJUSTADOS: Travões desajustados podem fazer com que as pastilhas de travão rocem constantemente no pneu, o que acelera o desgaste. Verifique e ajuste regularmente os travões.

EVITE SUPERFÍCIES DURAS E AGRESSIVAS: Andar frequentemente em superfícies rochosas ou irregulares pode danificar os pneus mais rapidamente. Tente evitar estradas em mau estado sempre que possível.

ROTAÇÃO DOS PNEUS: Se possível, rode os pneus da bicicleta para garantir um desgaste mais uniforme, especialmente em bicicletas com rodas dianteiras e traseiras de tamanhos diferentes.

LIMPEZA ADEQUADA: Limpe os pneus após cada saída para remover sujidade, pedras ou resíduos que possam danificar a borracha.



ATENÇÃO: Se notar que o piso do pneu está tão gasto que a borracha está muito fina ou quase lisa, é hora de trocar o pneu. Isso afeta a tração e aumenta o risco de derrapagens. Um desgaste irregular pode indicar problemas no alinhamento da roda ou na pressão dos pneus. É importante resolver isso rapidamente para evitar mais danos.

7. USO PREVENTIVO DA BICICLETA



ATENÇÃO: Não exceda a carga máxima admissível.

USO DE MONTANHA DE INTENSIDADE MODERADA

Bicicleta concebida para trilhos irregulares com pequenos obstáculos, zonas técnicas moderadas e superfícies onde pode haver uma perda momentânea de tração que provoque um menor contacto com o solo.

UTILIZAÇÃO PREVISTA

Estas bicicletas destinam-se a percursos no campo ou com intensidade variável, desde percursos suaves até condições mais exigentes, em terrenos intermédios, como zonas montanhosas com obstáculos naturais (raízes, pedras, superfícies soltas ou compactas e desníveis). Estão otimizadas para favorecer uma condução ágil e rápida, mais do que para suportar impactos extremos. A sua utilização está prevista exclusivamente para um único utilizador.

UTILIZAÇÃO NÃO PREVISTA

Estas bicicletas não foram concebidas para modalidades como freeride extremo, downhill, dirt jumping, slopestyle ou qualquer tipo de condução com impactos severos ou condições extremas. Também não foram concebidas para serem utilizadas por mais do que um utilizador ao mesmo tempo.

PESO MÁXIMO PERMITIDO

O peso total combinado — incluindo o ciclista, a bicicleta e qualquer carga ou bagagem transportada — não deve exceder 120 kg. É importante ter em conta que, em determinadas circunstâncias, este limite pode ser inferior, dependendo das especificações e recomendações fornecidas pelos fabricantes dos componentes individuais da bicicleta.



AVISO: Tenha em conta o tipo de terreno para o qual a bicicleta é apropriada e use-a adequadamente para evitar os riscos inerentes a uma utilização incorreta.

TRANSPORTE DA BICICLETA

Para transportar uma bicicleta num reboque de forma segura e eficiente, tenha em conta estas recomendações.

- Prenda bem a bicicleta.
- Proteção contra riscos.
- Desmontagem das rodas.
- Verificação da estabilidade do reboque.
- Evite que a bicicleta toque no chão.
- Proteção contra intempéries. Verificação do reboque.
- Tenha também em conta as disposições da Direção Geral de Trânsito (DGT).



AVISO: Recomenda-se o uso de um reboque para bicicleta para transportá-la.

8. COMPONENTES E PEÇAS SOBRESSALENTES

UTILIZAÇÃO DE PEÇAS ORIGINAIS E SOBRESSALENTES RECOMENDADOS

Para garantir o correto funcionamento da bicicleta e manter os níveis de segurança exigidos, é fundamental utilizar componentes originais. A utilização de peças não autorizadas ou incompatíveis pode provocar falhas mecânicas que, além disso, não serão cobertas pela garantia do produto. Os elementos que requerem substituição mais frequente são as peças sujeitas a desgaste. Seguem-se algumas considerações importantes:

• PNEUS:

Substitua sempre o pneu por outro do mesmo tipo e tamanho. Verifique a referência na lateral do pneu de acordo com a norma E.T.R.T.O.. A utilização de pneus com um diâmetro superior ao recomendado pode causar interferências com a ponta do pé ao virar o guiador ou com os protetores da roda traseira, aumentando o risco de perda de controlo e possíveis acidentes. O mesmo pode ocorrer se forem instaladas bielas mais longas do que as indicadas.

• CÂMARAS:

Utilize apenas câmaras compatíveis com o tamanho do pneu. Esta informação também se encontra marcada no exterior da câmara, de acordo com a norma E.T.R.T.O..

• TRAVÕES DE DISCO E PASTILHAS:

Certifique-se de que segue as instruções específicas do fabricante para garantir um desempenho ótimo e seguro do sistema de travagem.

• CORRENTE, PINHÕES E COROAS:

Respeite as recomendações técnicas do fabricante ao substituir estes componentes para garantir a compatibilidade e evitar o desgaste prematuro.



AVISO: É muito importante utilizar peças de substituição originais em componentes de segurança crítica.

9. MANUTENÇÃO

ASPECTOS GERAIS:

Ao longo deste documento, encontrará instruções específicas relacionadas com tarefas de manutenção e reparação. Tenha em atenção que estas diretrizes foram concebidas exclusivamente para o modelo em questão e não devem ser aplicadas a outros tipos de bicicletas.

Deve ter em conta que, dependendo do seu nível de experiência, habilidade técnica ou ferramentas disponíveis, algumas tarefas podem não ser adequadas para serem realizadas por conta própria. Se tiver dúvidas ou não se sentir seguro para realizar algum ajuste ou reparação, entre em contacto com o nosso serviço técnico.



IMPORTANTE:

Não prenda a sua bicicleta a veículos em movimento. Evite circular sem segurar o guiador com ambas as mãos. Só retire os pés dos pedais quando for estritamente necessário devido às condições do terreno.



RECOMENDAÇÃO DE SEGURANÇA:

Realize ajustes e tarefas de montagem apenas se tiver os conhecimentos técnicos adequados.



ATENÇÃO: Verifique os parafusos antes de usar a bicicleta. Guiador, avanço, selim, rodas...

RISCO ESPECÍFICO DE APRISIONAMENTO DURANTE A UTILIZAÇÃO E/OU MANUTENÇÃO:



ATENÇÃO: Preste atenção ao risco específico de apresamento durante o uso normal e a manutenção.

9.1 INSPEÇÃO DA BICICLETA

Embora cada bicicleta passe por rigorosos controlos de qualidade durante a sua fabricação e antes do envio, é recomendável realizar uma inspeção visual e funcional ao recebê-la, pois o transporte pode afetar alguns ajustes. A seguir, detalhamos os pontos-chave a serem verificados:

QUADRO: Certifique-se de que não apresenta fissuras, amolgadelas nem sons invulgares ao manuseá-lo.

CORRENTE E TRANSMISSÃO: Verifique se a corrente está corretamente lubrificada e se não há ruídos anormais durante o pedalar.

TRAVÕES: Verifique o funcionamento correto dos travões. Com a bicicleta parada, pressione as alavancas com firmeza e confirme que elas não tocam no guidador.

PNEUS: Verifique se a pressão está adequada e se não existem cortes visíveis nem na banda de rodagem nem nas laterais. Verifique também o nível de desgaste.

RODAS: Certifique-se de que giram com fluidez e sem atrito. Verifique também o espaço entre o aro e as sapatas de travão, bem como entre o pneu e o quadro.

DIREÇÃO: Verifique se o guidador gira suavemente, sem ruídos estranhos ou resistência.

SUSPENSÃO: Ao aplicar peso sobre a bicicleta, a suspensão deve responder de forma fluida e sem ruídos. Se notar folga ou comportamento irregular, isso pode ser devido a um mau ajuste dos pares de aperto ou ao desgaste dos rolamentos.

ROLAMENTOS: Verifique se eles giram suavemente e sem emitir ruídos. Rolamentos gastos devem ser substituídos para evitar danos maiores.

SISTEMA ELÉTRICO (SE APLICÁVEL): Em bicicletas elétricas, certifique-se de que todos os componentes eletrônicos estejam funcionando corretamente, incluindo motor, bateria, tela e sensores.



NÃO UTILIZE A BICICLETA SE DETETAR ALGUMA AVARIA.

Circular com uma bicicleta em mau estado pode provocar acidentes graves. Não circule com ela se tiver a mínima dúvida sobre o seu funcionamento.



VERIFIQUE SEMPRE OS PARES DE APERTO.

Certifique-se de que os valores de aperto estão dentro dos intervalos indicados pelo fabricante. Ignorar estas especificações pode provocar avarias mecânicas e consequências muito graves.



REVISÃO PERIÓDICA OBRIGATÓRIA.

O terreno, o peso e as forças que atuam sobre a bicicleta geram desgaste nas peças ao longo do tempo. Para evitar avarias, dirija-se regularmente a uma oficina especializada e substitua os componentes comprometidos, se necessário.

9.2 LIMPEZA

CONSELHOS BÁSICOS PARA A MANUTENÇÃO PREVENTIVA

Uma manutenção adequada é fundamental para prolongar a vida útil da sua bicicleta e evitar danos em áreas sensíveis, como juntas ou peças móveis. A seguir, deixamos algumas recomendações fundamentais:

- Remova o pó e os resíduos de lama usando uma esponja húmida com um detergente suave e não abrasivo.
- Para as peças plásticas, use apenas água com sabão neutro.
- Os pneus podem ser limpos com uma escova ou esponja, também utilizando água com sabão.
- Após a limpeza, seque completamente a bicicleta com um pano limpo e macio.
- É importante aplicar lubrificante no sistema de transmissão após cada lavagem para manter o seu bom funcionamento
- Todas as bicicletas necessitam de manutenção constante e revisões regulares para garantir o seu bom estado. A frequência com que estas tarefas devem ser realizadas dependerá tanto do tipo de bicicleta (urbana, de estrada, de montanha, etc.) como da utilização que lhe é dada e das condições em que é utilizada.
- Um acompanhamento correto destas revisões contribuirá significativamente para preservar o desempenho e a segurança da bicicleta ao longo do tempo.

9.3 QUEDA OU IMPACTO

Se sofreu uma queda, um golpe ou qualquer impacto, a primeira coisa a fazer é verificar se está bem fisicamente. Não tente continuar se tiver dúvidas sobre o seu estado de saúde; procure ajuda médica se considerar necessário. Se estiver em condições de continuar, é fundamental verificar se a bicicleta está em perfeitas condições antes de retomar a marcha. A seguir, detalhamos os pontos essenciais que deve verificar:

RODAS E JANTES: Certifique-se de que as rodas continuam bem fixadas e centradas em relação ao quadro e ao garfo. Gire-as para verificar o seu alinhamento. Se elas roçarem no travão ou estiverem descentradas e não for possível corrigir isso no momento, afaste ligeiramente as sapatas para permitir a rotação livre. Tenha em mente que isso reduzirá a eficácia da travagem.

GUIADOR E DIREÇÃO: Verifique se o guiador e a parte dianteira do quadro não estão dobrados ou soltos. Segure a roda dianteira entre as pernas e tente girar o guiador; se ele se mover de forma anormal, ajuste a fixação ou consulte um técnico.

TRANSMISSÃO E CORRENTE: Se a bicicleta caiu do lado do sistema de transmissão, certifique-se de que a corrente continua no lugar e que o sistema de mudanças responde corretamente. Pode levantar ligeiramente a bicicleta e mudar de marcha para verificar o funcionamento.

MUDANÇA TRASEIRA: Observe a separação entre a mudança e os raios ao engatar a roda dentada maior. Se notar que a mudança ou o seu suporte estão desalinhados, existe o risco de ficar preso nos raios. Não continue nestas condições.

QUADRO E COMPONENTES: Examine cuidadosamente o quadro, o tubo superior, a caixa do pedaleiro e o selim para detectar possíveis danos estruturais ou deformações.

RUÍDOS E PARAFUSOS: Levante ligeiramente a bicicleta e deixe-a cair suavemente no chão. Se ouvir ruídos metálicos ou vibrações invulgares, verifique se há parafusos soltos.

INSPEÇÃO VISUAL FINAL: Faça uma revisão completa da bicicleta em busca de torções, áreas rachadas ou alterações na cor do material, o que pode indicar danos internos.

CONDUÇÃO APÓS A REVISÃO: Só deve voltar a andar de bicicleta se tudo estiver em ótimas condições. Durante os primeiros metros, evite travagens bruscas, acelerações fortes ou subidas exigentes. Se tiver alguma dúvida sobre a segurança, o mais sensato é esperar por assistência e fazer uma revisão mais exaustiva em casa ou numa oficina especializada.

10. REPARAÇÕES

10.1 REPARAÇÃO DE UM FURO

MATERIAL NECESSÁRIO:

- Alavancas para desmontar pneus
- Kit para reparar furos (inclui remendos, adesivo e lixa)
- Bomba de ar ou cartucho de CO₂
- Câmara de ar sobressalente (opcional)
- Chave inglesa ou multiferramenta (se for necessário desmontar a roda)

PASSO A PASSO

1. Prepare a área de trabalho

Procure uma superfície estável e segura para trabalhar sem interferências. Se não tiver um suporte, coloque a bicicleta de cabeça para baixo, apoiando-a no selim e no guiador.

2. Remova a roda afetada

Se o dano estiver na roda traseira, mude para a marcha mais baixa para facilitar a desmontagem. Solte os travões, se necessário. Com uma ferramenta adequada, solte o fecho rápido ou as porcas do eixo e retire a roda.

3. Retire a câmara

Se ainda houver ar, esvazie completamente. Use as alavancas para pneus, inserindo-as sob o talão do pneu, e com a ajuda dos raios, solte o pneu do aro. Retire a câmara com cuidado.

4. Localize o furo

Encha um pouco a câmara e ouça ou sinta se há fuga de ar. Quando encontrar, marque com giz ou marcador.

5. Repare a câmara

Lixe ligeiramente a área afetada para garantir uma melhor aderência. Aplique uma camada fina de cola e deixe secar até ficar pegajosa ao toque. Coloque o remendo pressionando firmemente durante alguns minutos.

6. Inspeção o pneu

Antes de inserir novamente a câmara, verifique o interior do pneu para ver se há restos de vidros, pregos ou espinhos. Remova qualquer objeto que possa ter causado o furo.

7. Recoloque a câmara

Dê-lhe forma enchendo-a ligeiramente. Insira a câmara dentro do pneu, tomando cuidado para que não fique dobrada ou amassada. Coloque o pneu novamente no aro. Se precisar usar as alavancas, faça-o com cuidado para não danificar a câmara.

8. Encha o pneu

Use a bomba ou o cartucho de CO₂ para encher o pneu até a pressão indicada na lateral. Certifique-se de que a montagem esteja correta e sem deformações.

9. Montar a roda

Insira a roda no seu lugar. Certifique-se de que ela fique centralizada e bem fixada. Reajuste os travões, se os tiver soltado.

10. Verificação final

Gire a roda para se certificar de que ela não está a roçar nem desalinhada. Faça um teste de condução para confirmar que o reparo foi feito corretamente.

10.2 AJUSTE DA DIREÇÃO

MATERIAL NECESSÁRIO:

- Chaves Allen (normalmente de 4 mm e 5 mm)
- Multiferramenta ou chave inglesa
- Graxa para rolamentos (opcional)

1. Prepare a bicicleta:

Coloque a bicicleta numa posição estável, de preferência sobre um suporte de oficina. Se não tiver um, encoste-a firmemente contra uma parede para evitar que se mova. Certifique-se de ter as ferramentas necessárias por perto.

2. Verifique o estado da direção:

Para verificar se há folga, segure o travão dianteiro e empurre a bicicleta para a frente e para trás. Se sentir movimento na direção, é sinal de que está solta. Levante também a roda dianteira e gire o guidador: ele deve mover-se suavemente, sem atrito ou pontos duros.

3. Desaperte os parafusos do avanço:

Com a chave Allen, desaperte ligeiramente os parafusos laterais que fixam o avanço ao tubo da forquilha. Não é necessário removê-los, apenas desapertá-los o suficiente para permitir o ajuste.

4. Ajuste a tampa superior:

Localize o parafuso na parte superior do avanço e aperte-o gradualmente. Este parafuso regula a tensão do jogo da direção. Vá girando-o em pequenos intervalos enquanto testa a rotação do guidador. Não aperte em excesso: procure eliminar a folga sem criar resistência.a.

5. Alinhe o avanço com a roda dianteira:

Observe a bicicleta de cima e certifique-se de que o avanço está alinhado com a roda dianteira. Quando estiver centrada, aperte os parafusos laterais que tinha desapertado anteriormente. Faça-o alternando entre os dois para que a pressão seja uniforme.

6. Faça uma última verificação:

Repita o teste inicial: trave a roda dianteira e mova a bicicleta para a frente e para trás para se certificar de que não há folga. Em seguida, gire o guidador: ele deve se mover com fluidez e sem pontos duros. Se notar alguma anomalia, repita os passos anteriores com cuidado.

7. Faça um teste em movimento:

Dê uma pequena volta para verificar se tudo está bem. Se sentir alguma vibração, rigidez ou ruído estranho na direção, ajuste novamente até que o manuseio seja preciso e confortável.

DICAS ÚTEIS:

- Faça revisões periódicas do sistema de direção, especialmente se você usa a bicicleta com frequência ou em terrenos exigentes.
- Se após o ajuste ainda houver atrito ou rigidez, considere desmontar o conjunto e aplicar graxa nos rolamentos.

10.3 AJUSTE DA MUDANÇA TRASEIRA

1. Preparação da área de trabalho

Coloque a bicicleta num suporte ou numa posição estável para ter um acesso confortável. Verifique se a corrente está limpa e bem lubrificada.

2. Verifique o alinhamento do desviador traseiro

Certifique-se de que o desviador não está torto. Verifique especialmente o suporte onde está encaixado: deve estar reto e bem colocado.

3. Limitar o curso do desviador

Localize os parafusos marcados com «H» (alto) e «L» (baixo).

- O parafuso «L» regula o movimento para o pinhão grande. Ajuste para evitar que a corrente se prenda nos raios.
- O parafuso «H» limita o deslocamento para o pinhão pequeno. Ajuste para impedir que a corrente salte para o quadro.

4. Ajustar a tensão do cabo

Coloque a corrente no pinhão maior e solte o parafuso que prende o cabo do desviador. Ajuste a tensão sem forçar o cabo e volte a fixá-lo.

5. Afinar o funcionamento

Utilize o regulador do cabo para ajustar com precisão.

- Se a corrente não subir bem, aumente a tensão.
- Se não descer corretamente, reduza a tensão.

6. Regular o parafuso B

Este parafuso ajusta a separação entre a roda dentada superior e as rodas dentadas. Ajuste até obter um funcionamento suave e sem atrito.

10.4 AJUSTE DA MUDANÇA DIANTEIRA

1. Posicionamento inicial

Coloque a corrente no prato pequeno e uma roda dentada média atrás, o que facilita o ajuste sem tensões excessivas.

2. Limites do desviador

- Ajuste o parafuso «L» para impedir que a corrente se desloque para o quadro ao usar o prato pequeno.
- Mude para a coroa grande e ajuste o parafuso «H» para que a corrente não saia para fora.

3. Ajustar o cabo

Desaperte o parafuso do cabo, aperte-o suavemente e volte a apertá-lo.

4. Ajuste de precisão

Verifique se as mudanças entre as coroas são fluidas. Use o regulador para afinar a tensão e evitar que a corrente roce no desviador.

VERIFICAÇÕES FINAIS**1. Teste em movimento**

Faça um breve teste em estrada ou terreno plano, utilizando todas as mudanças. Preste atenção a ruídos, saltos da corrente ou desajustes.

2. Cuidados preventivos

Limpe e lubrifique regularmente o sistema de mudanças. Verifique se os cabos não estão gastos e se o desviador mantém o seu alinhamento.

10.5 SUBSTITUIÇÃO DA CORRENTE

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS:

- Extrator ou cortador de correntes
- Medidor de desgaste (opcional, mas útil)
- Nova corrente adequada ao sistema de transmissão
- Chaves Allen • Lubrificante específico para correntes
- Luvas (opcional)

PASSOS PARA TROCAR A CORRENTE**1. Prepare a bicicleta**

Coloque a bicicleta num suporte ou numa posição estável para trabalhar com conforto. Mude para a marcha mais leve (pinhão pequeno) para reduzir a tensão na corrente.

2. Retire a corrente antiga

- Se a corrente tiver um elo rápido (mestre), localize-o e abra-o com a ferramenta correspondente ou manualmente.
- Se não tiver um elo rápido, use o alicate para cortar correntes para separar um elo, empurrando o pino até soltá-lo.

3. Ajustar o comprimento da nova corrente

- Coloque a nova corrente ao lado da antiga para comparar o comprimento.
- Use o alicate para cortar a nova corrente no comprimento adequado, mantendo o mesmo número de elos.

4. Montar a nova corrente

- Passe a nova corrente pelo desviador dianteiro e traseiro, certificando-se de que ela se encaixa corretamente nas coroas e nos pinhões.
- Una as duas extremidades com o elo mestre ou, se não tiver um, feche a corrente empurrando o pino com o extrator.

5. Verifique a montagem e aplique lubrificante

- Certifique-se de que a corrente se move suavemente ao longo de toda a transmissão.
- Aplique uma quantidade uniforme de lubrificante e limpe o excesso com um pano seco.

CONSELHOS ÚTEIS

- Limpeza frequente: Mantenha a corrente livre de sujidade para prolongar a sua vida útil.
- Controlo do desgaste: Utilize um medidor para verificar quando é necessário substituí-la.
- Qualidade acima de tudo: Escolha uma corrente compatível e de boa qualidade para evitar problemas na troca.

10.6 AJUSTE DE FRENS

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS:

- Chaves Allen (normalmente de 4 mm e 5 mm)
- Chave Torx (T25 na maioria dos casos)
- Chave de fenda estrela (opcional)
- Pano limpo e desengordurante
- Líquido de travões compatível (DOT ou óleo mineral, dependendo do modelo)
- Kit de purga (se for necessário esvaziar o ar do sistema)

AJUSTE DA PINÇA DE TRAVÃO

1. Preparação inicial

Coloque a bicicleta num suporte para facilitar o acesso aos travões. Certifique-se de que as pastilhas não estão sujas nem impregnadas de óleo.

2. Centragem da pinça

- Desaperte ligeiramente os parafusos que fixam a pinça ao quadro ou ao garfo.
- Pressione a alavanca do travão para que a pinça se centralize automaticamente sobre o disco.
- Com a alavanca ainda pressionada, aperte novamente os parafusos para fixar a posição.

3. Verificação do ajuste

Gire a roda e ouça se o disco está a roçar nas pastilhas. Se detectar atrito, ajuste minimamente a posição da pinça até eliminar o contacto desnecessário.

PURGA DO SISTEMA (APENAS SE NECESSÁRIO)

1. Quando purgar

Se, ao pressionar a alavanca, notar que o travão afunda mais do que o normal ou responde com pouca firmeza, pode haver ar no sistema hidráulico.

2. Preparação do procedimento

Verifique as instruções específicas do fabricante do travão e certifique-se de que utiliza o tipo correto de fluido (DOT ou mineral). Tenha à mão o kit de purga correspondente.

3. Realizar a purga

Gire a roda e ouça se o disco está a roçar nas pastilhas. Se detectar atrito, ajuste minimamente a posição da pinça até eliminar o contacto desnecessário.

VERIFICAÇÕES E TESTES

1. Revisão final

Verifique se as pastilhas estão bem alinhadas e se o disco não está a roçar. Verifique também o nível de líquido no reservatório do travão.

2. Teste funcional

Faça um pequeno percurso e teste os travões em diferentes situações. As manetes devem responder com firmeza e suavidade. Se houver ruídos ou perda de potência, repita os ajustes.

DICAS ÚTEIS

Revisão constante: Verifique regularmente o estado dos travões hidráulicos, especialmente se utilizar a bicicleta em condições exigentes.

- **Evite a contaminação:** Não permita que óleo ou gordura entrem em contacto com as pastilhas ou o disco.
- **Consulte profissionais:** Se tiver dúvidas ou não tiver as ferramentas adequadas, dirija-se a uma oficina especializada.

11. AVISOS DE UTILIZAÇÃO

ACESSÓRIOS

Os acessórios compatíveis com o produto devem estar em conformidade com as normas vigentes em matéria de segurança e qualidade. A utilização de acessórios não homologados ou que não respeitem estas condições pode comprometer a segurança do utilizador, afetar o desempenho do produto e anular qualquer garantia ou certificação associada.

TAMANHO MÁXIMO DO PNEU

Se instalar um pneu diferente do original da sua bicicleta, verifique se há sempre um mínimo de 6 mm entre o pneu e qualquer parte do quadro e da forquilha.

COMPRIMENTO MÁXIMO DA FORQUILHA (AXLE-TO-CROWN)

Respeite o comprimento máximo entre o eixo da forquilha e a parte inferior do tubo de direção (axle-to-crown). Se este comprimento máximo não for respeitado, o quadro poderá ser danificado por suportar uma carga superior àquela para a qual foi concebido, o que poderá causar acidentes graves.

INSTALAÇÃO DE SEPARADORES DE DIREÇÃO

Em caso algum devem ser instalados separadores de direção acima do avanço. Se isso não for respeitado, os materiais podem ser danificados por suportar uma carga superior àquela para a qual foram projetados e podem causar acidentes graves.

INSERÇÃO MÍNIMA E MÁXIMA DO ESPIGÃO DO SELIM

Não respeitar as inserções mínimas e máximas do espigão indicadas neste manual pode gerar um efeito de alavanca sobre o quadro. A pressão exercida pode danificar o quadro e provocar acidentes graves. A garantia não cobre danos causados pelo não cumprimento destas indicações.

NÚMERO MÁXIMO DE SEPARADORES DE DIREÇÃO

Este manual especifica o número máximo de separadores de direção que podem ser colocados sob o suporte. Se esse número máximo não for respeitado, os materiais podem ser danificados por suportarem uma carga superior àquela para a qual foram projetados, o que pode causar acidentes graves.



ATENÇÃO: Não é permitido montar uma cadeira ou um reboque para crianças.

Não instale nem coloque elementos estranhos que possam interferir no funcionamento correto da bicicleta.

Recomenda-se o uso de luvas de proteção para o ajuste e manutenção da bicicleta. Preste especial atenção à sua segurança ao fazer a manutenção dos discos de travão, devido ao possível risco de corte.



AVISO: Como outro qualquer componente mecânico, uma bicicleta esta sujeita a tensões elevadas e desgasta-se.

Os diferentes materiais e componentes podem reagir de forma diferente ao desgaste ou a fadiga. Se a duração de vida prevista para um componente for excedida, este pode partir-se com um único golpe, correndo o risco de causar ferimentos no ciclista.

As fissuras, os rasgões e as descolorações das zonas sujeitas a tensões elevadas indicam que o componente excedeu a sua duração de vida e tem de ser substituído.

OUTRAS INFORMAÇÕES RELEVANTES

PARA MEDIR E AJUSTAR CORRETAMENTE A ALTURA DO SELIM

Coloque a bicicleta encostada numa parede ou com ajuda.

Suba no selim com os calcanhares nos pedais.

Pedale para trás lentamente.

Ajuste a altura do selim até que, quando a manivela estiver na posição mais baixa (às 6 horas), a perna fique completamente esticada sem que a anca se mova. Quando colocar o pé normalmente (com o metatarso sobre o pedal), terá uma ligeira flexão do joelho (cerca de 25-35°), o que é correto.

AJUSTAR A ALTURA DO SELIM

Solte o grampo do tubo do selim (com uma chave Allen ou fecho rápido).

Deslize o espigão para cima ou para baixo, conforme necessário.

Certifique-se de alinhar o selim com o tubo superior do quadro (para que fique reto).

Aperte novamente o grampo.

MARCAS DE PROFUNDIDADE DE INSERÇÃO NO ESPIGÃO DO SELIM

No espigão (o tubo que é inserido no quadro) verá uma linha gravada ou uma marca com a inscrição:

«MIN INSERT» ou «STOP»

O espigão deve estar inserido pelo menos até essa marca dentro do quadro.

A marca nunca deve ficar visível, pois:

Se sobressair demasiado, o tubo do quadro pode rachar ou partir-se.

Perde-se rigidez e compromete-se a segurança do ciclista.

INFORMAÇÕES SOBRE ALAVANCAS DE TRAVÃO

A alavanca de travão esquerda pertence ao travão dianteiro e a alavanca direita ao travão traseiro.

Para os travões com cabo, o ajuste é feito a partir do parafuso tensor da alavanca:

Se as alavancas afundarem demasiado antes de travar → tense o cabo girando o tensor no sentido anti-horário.

Se as sapatas roçarem no aro ou os travões ficarem duros → afrouxe o cabo girando o tensor no sentido horário.

REGULAÇÃO E BLOQUEIO DA SUSPENSÃO

O seu objetivo principal é evitar que a energia do pedalar se perca no movimento da suspensão, melhorando a eficiência em terrenos lisos ou subidas.

O bloqueio da suspensão é um sistema que permite endurecer ou anular temporariamente o movimento da suspensão.

É ativado com a alavanca que se encontra na barra direita da suspensão.

CASAL DE APERTO PARA:

Potência (guidão/direção)

5 – 8 Nm

Ajustar em cruz, sem exceder.

Parafusos do guidão (braçadeira)

4 – 6 Nm

Apertar uniformemente, na diagonal.

Espigão do selim (alumínio)

5 – 7 Nm

Pedais

35 – 40 Nm

Apertar primeiro à mão; usar massa lubrificante na rosca.

Discos de travão (6 parafusos)

5 – 6 Nm

Apertar em cruz.

Pinça de travão (disco)

6 – 8 Nm

Verifique o centragem antes de apertar.

Parafusos da alavanca do travão/mudança

5 – 6 Nm

Mudança traseira/desviador 8-10 Nm

Rodas - fecho rápido (QR) Deve oferecer resistência firme ao fechar a alavanca.

A CORRENTE DEVE FICAR LIGEIRAMENTE TENSA.

A tensão é ajustada com o parafuso B (parte traseira da mudança) do desviador traseiro.

Este parafuso regula a distância entre a roda dentada superior e o pinhão maior.

FREIOS A DISCO MECÂNICOS

Passo 1. Centralize a pinça.

Desaperte os parafusos de fixação da pinça.

Aciona a alavanca do freio (para que as pastilhas se fechem sobre o disco).

Enquanto mantém a alavanca pressionada, aperte os parafusos novamente.

Isso centraliza automaticamente a pinça sobre o disco.

Passo 2. Ajustar o curso

Se a alavanca afundar muito antes de travar, tense o cabo com o tensor.

Se o travão roçar ou ficar muito duro, afrouxe ligeiramente.

Passo 3. Verifique o disco

O disco deve girar sem roçar nem estar torto.

Se estiver desviado, pode endireitá-lo suavemente com uma ferramenta específica.

FREIOS A DISCO HIDRÁULICOS

Estes não têm ajuste de cabo, pois a pressão do fluido regula o movimento das pastilhas.

Ajustes possíveis:

Centralizar a pinça: igual aos freios mecânicos (afrouxar, acionar a alavanca, reapertar).

Se a alavanca afundar demasiado ou o travão perder potência:

É necessário purgar o sistema hidráulico (substituir ou eliminar o ar do líquido dos travões).

(Deve ser feito por um mecânico ou alguém com o kit adequado).

Recomenda-se trocar as pastilhas de travão quando restarem < 1 mm de material ou fizerem ruído metálico.

Recomenda-se trocar os discos de freio se estiverem dobrados, cristalizados ou com < 1,5 mm de espessura

Recomenda-se trocar os cabos e capas a cada 6–12 meses (dependendo do uso ou se houver ferrugem)

Recomenda-se trocar o fluido de freio a cada 12–18 meses ou se houver perda de potência.

PERIGO DE PRENDER ROUPAS OU CORDÕES ENTRE A CORRENTE E AS COROAS

Muito comum em ciclistas urbanos ou iniciantes.

Aperto dos dedos ao manipular a corrente com a bicicleta em movimento ou sobre um cavalete.

Engate de calças largas ou saias nos dentes da coroa ou na corrente.

Lesões causadas pela corrente ou coroa ao pedalar em marcha-atrás (por exemplo, ao limpar ou ajustar com a mão).

Aperto do desviador traseiro se a corrente sair do pinhão ou ficar emaranhada.

SOLUÇÕES PARA EVITAR POSSÍVEIS LESÕES POR APRISIONAMENTO.

Usar calças justas ou presilhas nos tornozelos.

Evitar cordões soltos ou roupas com fitas pendentes.

Em oficinas ou práticas, não usar luvas largas nem mangas soltas.

Nunca manipular a corrente com a transmissão em movimento.

Use um suporte para bicicleta, mas sem pedalar com as mãos perto dos pinhões.

Use ferramentas adequadas (extrator de corrente, chave de pedalier, etc.).

Desconecte a corrente (abra o elo rápido) se for necessário girar as manivelas durante um reparo.

Verifique as tensões e alinhamentos antes de pedalar após qualquer ajuste.

12. MEDIDAS DE SEGURANÇA PREVENTIVAS

NORMAS BÁSICAS PARA CIRCULAR DE BICICLETA EM VIAS PÚBLICAS:

Manutenção geral:

A bicicleta deve estar em boas condições de uso, com os travões operacionais e os pneus sem desgaste excessivo.

Elementos obrigatórios de segurança:

Travões independentes: É necessário ter um sistema de travagem para cada roda, dianteira e traseira.

Campainha: Deve ter uma campainha funcional para avisar a presença a peões ou outros veículos.

Iluminação e refletores: Em situações de baixa visibilidade, condução noturna ou em túneis, é obrigatório ter uma luz branca na parte dianteira, uma luz vermelha na parte traseira, bem como elementos refletores nos pedais e na parte traseira da bicicleta.



AVISO: Tenha em conta as possíveis disposições legais vigentes quando a bicicleta estiver destinada a circular pela via pública (p.ex. luzes e refletores).

EQUIPAMENTO DO CICLISTA



Recomenda-se para uma condução segura o uso de um capacete de bicicleta, revisão periódica dos travões, da pressão dos pneus e da direção.

AVISO: preste atenção ao possível aumento da distância de travagem em condições meteorológicas húmidas.

RECOMENDAÇÕES ADICIONAIS

Seguro de responsabilidade civil: Embora não seja obrigatório, é altamente recomendável ter um seguro que cubra possíveis danos a terceiros.

Documentação: Não é necessário levar documentação pessoal, mas é aconselhável levar um documento de identificação e um telemóvel para casos de emergência.

Consumo de substâncias: As mesmas regras aplicáveis aos condutores de veículos motorizados em relação ao consumo de álcool ou drogas também se aplicam aos ciclistas.



B-PRO



B-PRO

El Corte Inglés S.A.
Hermosilla, 112 - 28009 Madrid
España / Espanha / Spain
NIF. A28017895

clientes@elcorteingles.es

Fabricado en / na España / Made in Spain

Telephone number: + 34 900 363 900

ENGLISH

Original Manual

INDEX

1. INTRODUCTION	59
2. WARRANTY	60
3. DESCRIPTION OF COMPONENTS	61
4. TECHNICAL SPECIFICATIONS	62
5. SIZES AND MEASUREMENTS	63
6. ASSEMBLING THE BICYCLE	65
6.1. SADDLE MEASUREMENT AND ADJUSTMENT	66
6.2. SEAT POST	66
6.3. ASSEMBLY OF UNASSEMBLED PARTS	67
6.4. LUBRICATION	68
6.5. RETYRE CARE	68
7. INTENDED USE OF THE BICYCLE	69
8. COMPONENTS AND SPARE PARTS	70
9. MAINTENANCE	71
9.1. INSPECT THE BICYCLE BEFORE USE	71
9.2. KEEP YOUR BICYCLE CLEAN	73
9.3. AFTER A FALL, BLOW OR IMPACT	73
10. REPAIRS	74
10.1. HOW TO REPAIR A PUNCTURE	74
10.2. STEERING ADJUSTMENT	75
10.3. ADJUSTING THE REAR DERAILLEUR	77
10.4. FRONT GEAR ADJUSTMENT	77
10.5. REPLACING THE CHAIN	78
10.6. ADJUSTING THE BRAKES	79
11. WARNINGS FOR USE / OTHER RELEVANT INFORMATION	80
12. PREVENTIVE SAFETY MEASURES	84

1. INTRODUCTION

Welcome to the **B-KOM 910** bicycle user manual. This manual contains essential information for the correct use, maintenance and care of your bicycle. In it you will find specific details applicable to all models in the **B-PRO** family.

We recommend that you read it carefully before using the bicycle for the first time. The user manuals for all **B-PRO** models are available and regularly updated on the official El Corte Inglés website, via the following link:

<https://ecidam.elcorteingles.es/s/1015>

IMPORTANT:

For information on the features, instructions or warranty conditions of components from other manufacturers included in this bicycle, please refer directly to their respective official websites.

WARNINGS AND SAFETY SYMBOLS:

Throughout this manual, you will find various icons that indicate important warnings related to the use, maintenance and assembly of the bicycle.

We recommend that you pay special attention to the meaning of each symbol, as their correct interpretation is essential to avoid improper handling or risky situations that could cause serious personal injury or even fatal accidents.



CAUTION

Indicates a hazardous situation which, if not avoid, could result in minor or moderate personal injury.

2. WARRANTY

Royal Legislative Decree 1/2007 of 16 November grants durable goods a three-year legal warranty.

The following are excluded from the guarantee:

- Incorrect installation (voltage, gas or water pressure, electrical or hydraulic connections), reinstallations or fittings carried out by the consumer without following the correct instructions.
- Accidental causes such as falls, blows, spillage of liquids, introduction of foreign bodies, as well as any other force majeure.
- Negligent, improper or non-domestic use, such as appliances installed in hairdressers, bars, restaurants, hotels, etc.
- Intervention or manipulation by technical services other than the brand's official services.
- Corrosion and/or oxidation, whether caused by normal wear and tear of the appliance or accelerated by adverse environmental conditions.
- Use of accessories or consumables that are not original brand products.

The following are also excluded from the warranty:

- Components subject to wear and tear from normal use (lamps, weatherstripping, insulation, pipes, drains, etc.) after the sixth month, except for manufacturing defects.
- Non-electromechanical, aesthetic, plastic, glass, folding components, soap dishes, shelves, grilles, etc.
- Maintenance, cleaning, unblocking, door reversal, removal of foreign objects, obstructions, servicing or recalibration, etc.
- Computer products: Virus removal, programme restoration for this reason, or hard drive reinstallation due to deletion.

3. DESCRIPTION OF COMPONENTS



1. FRAME:

- a. Upper tube
- b. Lower tube
- c. Vertical tube
- d. Sheath
- e. Streaker
- 2. Fork
- 3. Fork adjuster
- 4. Steering system

STEERING AND CONTROL SYSTEM

- 5. Stem
- 6. Handlebar
- 7. Brake lever
- 8. Gear shift button

DRIVETRAIN

- 9. Chainring
- 10. Cranks
- 11. Chain
- 12. Casette
- 13. Rear derailleur

BRAKING SYSTEM

- 14. Front brake
- 15. Rear brake

SEAT AREA

- 16. Saddle
- 17. Seat post
- 18. Seat post clamp

WHEEL

- 19. Axle
- 20. Spoke
- 21. Rim
- 22. Tyre

4. TECHNICAL SPECIFICATIONS

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Frame	Aluminium with internal cable routing
Fork	Adjustable suspension with lockout, 100mm travel
Gear shifters	Shimano ST-EF500-L and ST-EF500-7R, 7 speeds
Rear derailleur	Shimano TY300, 7 speeds
Chainring and Crank Set	3-Speed chainring 24/34/42T and 170mm long crank
Freewheel	Shimano AMFTZ5007428 14-28T, 7 speeds
Bottom bracket	Sealed 122mm.
Brake	Mechanical disc.
Brake Levers	Aluminium.
Rims	27.5" Double-layer Aluminium
Tyres	27.5x 2.1/TUBE FV.
Handlebars	MTB Aluminium 700mm x 31.8mm.
Stem	MTB Aluminium 90mm.
Saddle	Comfortable
Seat post	Aluminium 30.4mm.
Pedal	Flat PVC

5. SIZES AND MEASUREMENTS

SIZE GUIDE

WHEEL	FRAME	SIZE	HEIGHT
27,5"	16"	S	135-160 CM
27,5"	18"	M	165-174 CM
29"	16"	S	165-176 CM
29"	18"	M	175-186 CM
29"	20"	L	184-200 CM

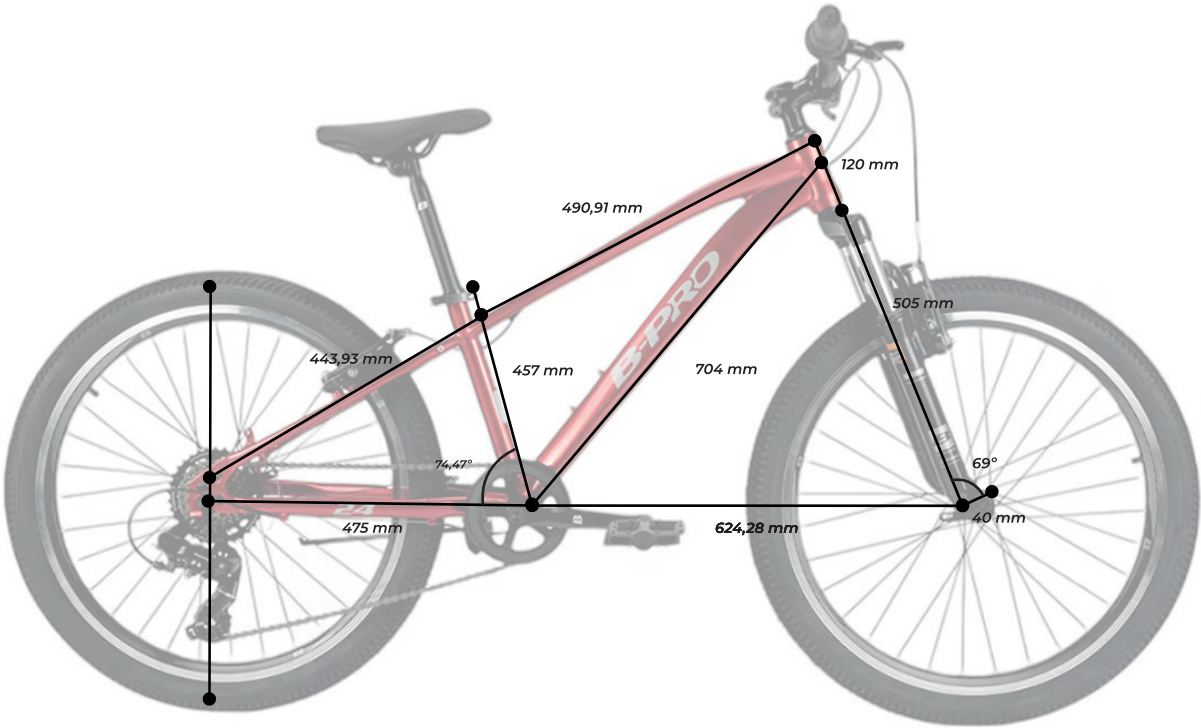
TIP:

When you are between two bicycle sizes, it is best to choose the smaller option. This will allow for more precise adjustments to suit your riding style.

PLEASE NOTE:

Height is not the only important factor when selecting the right size. The proportions of your arms, legs and torso also play a role. Therefore, we highly recommend undergoing a biomechanical assessment. This evaluation will allow you to customise the bicycle to your physique and improve both your experience and safety when cycling.

GEOMETRY AND DIMENSIONS



E.T.R.T.O. STANDARDS

The E.T.R.T.O. (European Tyre and Rim Technical Organisation) standard is a European technical standard that regulates the dimensions, compatibility and specifications of tyres, rims and inner tubes for bicycles (as well as other vehicles).

WHAT DOES THE E.T.R.T.O. REGULATE?

- Inner diameter of the tyre (in mm)
- Tyre width (in mm)
- Compatibility between rim and tyre
- Maximum and minimum pressures
- Manufacturing tolerances

WHY IS IT IMPORTANT?

Because it ensures that the tyre and rim are compatible, preventing assembly or safety issues. It is particularly useful for avoiding mistakes when changing tyres or inner tubes.

HOW DO YOU READ AN E.T.R.T.O. MEASUREMENT?

Example: 37-622

- 37 = tyre width (in mm)
- 622 = inner diameter of the tyre (in mm), which must match the diameter of the rim

This measurement is more accurate than commercial measurements such as "700x35C" or "26x1.75", which can vary depending on the manufacturer.

HOW DO YOU READ AN E.T.R.T.O. SIZE?

On the side of the tyre

In some cases, also on the product box or technical data sheet

ETRTO	INCHES
28-590	26x1 ^{3/8} x1 ^{1/8}
28-622	28 x 1 ^{5/8} x 1 ^{1/8}
	28 x 1 ^{5/8} x 1 ^{1/4} x 1 ^{1/8}
28-630	27 x 1 ^{1/4} fifty
28-635	28 x 1 ^{1/2}
28-642	28 x 1 ^{3/8} x 1 ^{1/8}
32-622	28 x 1 ^{5/8} x 1 ^{1/4}
	28 x 1 ^{1/4} x 1 ^{3/4}
32-630	27 x 1 ^{1/4}
40-584	26 x 1 ^{1/2}
	650 x 38 B
47-559	26 x 1.75 x 2
	26 x 1.75
47-571	26 x 1 ^{3/4}
	26 x 1 ^{5/8}
54-571	26 x 1 ^{3/4} x 2
	26 x 2 x 1 ^{3/4}
	26 x 2

6. ASSEMBLING THE BICYCLE

UNPACK THE BICYCLE:

Remove all the parts from the box, making sure you don't lose any. You should have the frame, wheels, handlebars, pedals, seat, and some accessories such as brakes, fork, stem, and rear wheel. These should already be assembled when you unpack them.

ATTACH THE HANDLEBARS:

Place the handlebars on the stem, which is the front part of the bicycle. Ensure that it is properly aligned with the front wheel. Tighten the stem bolts (the part that holds the handlebars).

INSTALL THE WHEELS:

Place the front wheel on the fork, using the axle or bolts (depending on your bicycle). The rear wheel is already installed.

INSTALL THE PEDALS:

The pedals are marked "L" (left) and "R" (right) to indicate which side they go on. Screw each pedal onto its corresponding side, making sure to tighten them securely.

ADJUST THE SEAT:

Place the seat on the seat tube and adjust its height. Ensure that it is level and tight. The correct seat height depends on each person, but it should ideally reach your waist and, when you are riding your bicycle, your legs should never be at an angle of 90 degrees or less.

CONNECT THE BRAKES AND GEARS:

If your bicycle has disc brakes or V-brakes, ensure that the brake pads are correctly aligned with the wheels. Adjust the gear and brake cables as necessary to ensure they are working properly.

CHECK ALL SCREWS:

Ensure that all screws are tightened securely: those on the handlebars, wheels, pedals, and any other components.

CHECK SAFETY:

Check that all components are working properly, that the brakes are in good condition, that the chain moves smoothly, and that the bicycle is ready to use.

6.1 MEASURING AND ADJUSTING THE SADDLE

INITIAL POSITION:

Stand next to the bicycle and adjust the saddle so that it is at hip height when you are standing next to the bicycle.

HEIGHT ADJUSTMENT:

If you are already on the bicycle, sit on the saddle and place the heel of one foot on the lowest pedal. Your leg should be fully extended without any uncomfortable stretching. If your heel does not reach the pedal when fully extended, the saddle is too high. If you have to lift your hips to reach the pedal, the saddle is too low.

MEASURING HEIGHT:

A common method for measuring saddle height is to calculate the distance between the centre of the pedal and the bottom bracket, keeping the pedal horizontal. The saddle height should be approximately 109% of the inner leg length (from the groin to the floor). For a more accurate reference, measure your inseam and multiply that value by 0.883. The result will give you the approximate height from the bottom bracket to the top of the saddle.

TEST ON THE BIKE:

When pedalling, your leg should be slightly bent at the knee when the pedal is at its lowest point. If you find that you are leaning too far forward or backward, adjust the angle of the saddle.

CHECKING THE SADDLE ANGLE:

The saddle should be parallel to the ground or slightly tilted forward. An incorrect angle can cause discomfort or injury.

6.2 SEAT POST

The seat post is the part that connects the saddle to the bicycle frame.

The insertion marks on the seat post indicate the minimum depth it should be inside the seat tube of the frame.

It is essential to respect these markings, as insufficient insertion can cause the seat post to bend or break under the pressure of the cyclist, which could cause injury.

When choosing a seat post, it is important to consider the length of the seat post and the minimum insertion height required by the frame.

6.3 ASSEMBLY OF UNASSEMBLED PARTS

HANDLEBARS

Place the handlebars on the stem and ensure that they are aligned with the front wheel.

Place the stem cap and side screws in position, tightening the small screws first and then the central screw to secure the handlebars.

SADDLE AND SEAT

POST Place the saddle on the seat post and adjust the height as needed. Tighten the seat post bolt, ensuring that it is secure and does not move.

PEDALS

The pedals are marked "L" for the left pedal and "R" for the right pedal. Ensure that you place the pedal correctly on the corresponding side. Screw the pedals onto the cranks with the appropriate wrench, ensuring that they are tightened securely.

FRONT WHEEL: CHECK THE COMPONENTS: Ensure you have all the necessary components to assemble the wheel:

- Wheel axle (with nut or wing nut, depending on the type of wheel).
- Front wheel.
- Brakes (if they are disc brakes, check that there are no objects blocking the disc).
- Place the wheel in the fork: if the wheel has a quick-release axle: Simply insert the axle into the hole in the fork, ensuring that it is correctly aligned, and tighten the quick-release lever to secure it.
- Adjust the position of the wheel: Align the wheel so that it is centred in the fork, without touching the brakes. Check that it is level and not twisted.
- Adjust the brakes: If your bicycle has disc brakes, ensure that the disc does not rub against the brake pads. If you have V-brakes, adjust the pads so that they are aligned with the rim.
- Secure the axle: If you use a thru-axle, tighten the nuts so that the wheel is secure. If you have a quick-release axle, make sure the lever is tightened securely, but do not over-tighten it to avoid damage.
- Check everything: Verify that the wheel is properly centred and secure.
- Check that the brakes are not blocked by the wheel.
- Ensure that the axle is tightened securely and that the wheel turns freely.



ATTENTION: The mechanism should emboss the fork-ends when closed to the locked position.

FINAL CHECK

Check that all screws are tight, especially those securing the wheels, handlebars, and saddle.

Check that the bicycle is working properly: spin the wheels, test the brakes, and make sure the gears shift smoothly. Perform a safety check, ensuring that everything is properly adjusted to prevent any accidents during use.

6.4 LUBRICATION

CHAIN: Every 150-200 kilometres or after washing the bicycle, as moisture and dirt can remove the lubricant.

CABLES AND BRAKES: It is recommended to lubricate them every 200-300 km or when you notice that the gear change or braking power is not working properly.

HUBS AND AXES: Lubricate them every 500-1000 km or at least once a year. Pedals: Lubricate the pedals every time you remove them or when you notice strange noises.

ADDITIONAL TIPS: Dry vs. wet lubricants: Dry lubricant is ideal for dry weather conditions, as it does not attract dirt. In wet weather, wet lubricant is better because it lasts longer. Do not overdo it: Applying too much lubricant can attract dirt and dust, causing more wear and tear. Remember that proper lubrication is crucial to extending the life of your bicycle and improving its performance.

6.5 RE TYRE CARE

REGULAR CHECK-UP: Inspect your bicycle tyres regularly for wear and tear. If the tyres have cracks, bulges or signs of excessive wear, it is time to replace them.

CORRECT TYRE PRESSURE: Maintain the correct tyre pressure according to the manufacturer's recommendations. Too low or too high pressure can cause uneven tyre wear or even a blowout.

AVOID OVERLOADING YOUR BICYCLE: If you carry too much weight on your bicycle, the tyres may wear out faster. Be sure not to exceed the recommended weight limit.

AVOID MISALIGNED BRAKES: Misaligned brakes can cause the brake pads to constantly rub against the rim, accelerating wear. Check and adjust your brakes regularly.

AVOID HARD AND AGGRESSIVE SURFACES: Frequent riding on rocky or rough surfaces can damage tyres more quickly. Try to avoid rough roads whenever possible.

TYRE ROTATION: If possible, rotate your bicycle tyres to ensure more even wear, especially on bicycles with different sized front and rear wheels.

PROPER CLEANING: Clean your tyres after each ride to remove dirt, stones or debris that could damage the rubber.



CAUTION: If you notice that the tread has worn down to the point where the rubber is very thin or almost smooth, it is time to replace the tyre. This affects traction and increases the risk of skidding. Uneven wear may indicate problems with wheel alignment or tyre pressure. It is important to fix this quickly to prevent further damage.

7. PREVENTIVE USE OF THE BICYCLE



WARNING: Do not exceed the maximum permissible load.

MODERATE INTENSITY MOUNTAIN USE

Bicycle designed for uneven trails with small obstacles, moderate technical areas and surfaces where there may be a momentary loss of traction resulting in reduced ground contact.

INTENDED USE

These bicycles are intended for off-road or cross-country routes of varying intensity, from gentle trails to more demanding conditions, on intermediate terrain such as mountainous areas with natural obstacles (roots, stones, loose or compact surfaces, and uneven ground). They are optimised for agile and fast riding rather than to withstand extreme impacts. They are intended for use by a single user only.

UNINTENDED USE

These bicycles are not designed for activities such as extreme freeriding, downhill riding, dirt jumping, slopestyle or any type of riding involving severe impact or extreme conditions. Nor are they designed to be used by more than one user at a time.

MAXIMUM PERMITTED WEIGHT

The total combined weight — including the rider, the bicycle and any cargo or luggage — must not exceed 120 kg.

It is important to note that, in certain circumstances, this limit may be lower, depending on the specifications and recommendations provided by the manufacturers of the individual bicycle components.



WARNING: pay attention to the type of terrain for which the bicycle is suitable and use it adequately in order to avoid risks associated with improper use.

TRANSPORTING THE BICYCLE

To transport a bicycle safely and efficiently on a trailer, keep these recommendations in mind.

- Secure the bicycle properly.
- Protection against scratches.
- Remove the wheels.
- Check the stability of the trailer.
- Prevent the bicycle from touching the ground.
- Protection against inclement weather.
- Check the trailer.
- Please also note the provisions of the Directorate General of Traffic (DGT).



WARNING: It is recommended the use of a trailer for bicycle to transport it.

8. COMPONENTS AND SPARE PARTS

USE OF ORIGINAL PARTS AND RECOMMENDED SPARE PARTS

To ensure the bicycle functions correctly and maintains the required safety standards, it is essential to use original components. The use of unauthorised or incompatible parts may cause mechanical failures, which will not be covered by the product warranty.

The elements that require most frequent replacement are parts subject to wear and tear. Here are some key considerations:

•TYRES:

Always replace the tyre with one of the same type and size. Check the reference on the sidewall of the tyre according to the E.T.R.T.O. standard. Using tyres with a diameter greater than recommended may cause interference with the tip of the foot when turning the handlebars or with the rear wheel guards, increasing the risk of loss of control and possible accidents. The same can happen if longer cranks than those indicated are installed.

•INNER TUBES:

Only use inner tubes that are compatible with the tyre size. This information is also marked on the outside of the inner tube, in accordance with E.T.R.T.O. standards.

•DISC BRAKES AND PADS:

Be sure to follow the manufacturer's specific instructions to ensure optimal and safe performance of the braking system.

•CHAIN, SPROCKETS AND CHAINRINGS:

Follow the manufacturer's technical recommendations when replacing these components to ensure compatibility and prevent premature wear.



ATTENTION: It is very important to use only genuine replacement parts for safety-critical components.

9. MAINTENANCE

GENERAL INFORMATION :

Throughout this document, you will find specific instructions related to maintenance and repair tasks. Please note that these guidelines are designed exclusively for the model in question and should not be applied to other types of bicycles.

Please note that, depending on your level of experience, technical ability, or available tools, some tasks may not be suitable for you to perform on your own. If you have any doubts or do not feel confident about making any adjustments or repairs, please contact our technical service.



IMPORTANT:

Do not connect your bicycle to moving vehicles. Avoid riding without holding the handlebars with both hands. Only remove your feet from the pedals when strictly necessary due to terrain conditions.



SAFETY RECOMMENDATION:

Only carry out adjustments and assembly tasks if you have the appropriate technical knowledge.



WARNING: Check all fasteners before using the bicycle. Handlebars, stem, saddle, wheels...

RIESGO ESPECIFICO DE ATRAPAMIENTO DURANTE EL USO Y/O MANTENIMIENTO:



WARNING: Pay attention on the specific risk of entrapment during normal use and maintenance.

9.1 BICYCLE INSPECTION

Although each bicycle undergoes rigorous quality controls during manufacture and before shipment, it is advisable to carry out a visual and functional inspection upon receipt, as transport may affect some adjustments. The key points to check are detailed below:

FRAME: Ensure there are no cracks, dents, or unusual noises when handling it.

CHAIN AND DRIVETRAIN: Check that the chain is properly lubricated and that there are no abnormal noises when pedalling.

BRAKES: Check that the brakes are working properly. With the bicycle stationary, press the levers firmly and confirm that they do not touch the handlebars.

TYRES: Check that the pressure is correct and that there are no visible cuts on the tread or sides. Also check the level of wear.

WHEELS: Ensure that they turn smoothly and without friction. Also check the space between the rim and the brake pads, as well as between the tyre and the frame.

STEERING: Check that the handlebars turn smoothly and without strange noises or resistance.

SUSPENSION: When weight is applied to the bicycle, the suspension should respond smoothly and without noise. If you notice any looseness or irregular behaviour, this may be due to incorrect torque settings or worn bearings.

BEARINGS: Check that they turn smoothly and without making any noise. Worn bearings should be replaced to prevent further damage.

ELECTRICAL SYSTEM (IF APPLICABLE): On electric bicycles, ensure that all electronic components are working properly, including the motor, battery, display, and sensors.



DO NOT USE THE BICYCLE IF YOU DETECT ANY FAULTS.

Riding a bicycle in poor condition can cause serious accidents. Do not ride it if you have any doubts about its performance.



ALWAYS CHECK THE TIGHTENING TORQUES.

Ensure that the tightening values are within the ranges specified by the manufacturer. Ignoring these specifications could lead to mechanical failures and very serious consequences.



MANDATORY PERIODIC INSPECTION.

The terrain, weight and forces acting on the bicycle cause wear and tear on parts over time. To prevent failure, visit a specialist workshop regularly and replace compromised components if necessary.

9.2 CLEANING

BASIC TIPS FOR PREVENTIVE MAINTENANCE

Proper maintenance is key to extending the life of your bicycle and preventing damage to sensitive areas such as joints and moving parts. Here are some essential recommendations:

- Remove dust and mud using a damp sponge and a mild, non-abrasive detergent.
- For plastic parts, use only water with neutral soap.
- Tyres can be cleaned with a brush or sponge using soapy water.
- Once cleaning is complete, dry the bicycle thoroughly with a clean, soft cloth.
- It is important to apply lubricant to the transmission system after each wash to keep it running smoothly.
- All bicycles require constant maintenance and regular servicing to ensure they remain in good condition. The frequency with which these tasks should be carried out will depend on the type of bicycle (city, road, mountain, etc.), how it is used and the conditions in which it is used.
- Properly following these checks will significantly contribute to maintaining the performance and safety of the bicycle over time.

9.3 FALL OR IMPACT

If you have suffered a fall, blow or any impact, the first thing to do is to check that you are physically okay. Do not attempt to continue if you have any doubts about your state of health; seek medical assistance if you consider it necessary.

If you are able to continue, it is essential to check that your bicycle is in perfect condition before setting off again. Below are the essential points you should check:

WHEELS AND TYRES: Ensure that the wheels are still securely attached and centred in relation to the frame and fork. Spin them to check their alignment. If they rub against the brake or are off-centre and you cannot correct this immediately, slightly separate the brake pads to allow them to spin freely. Bear in mind that this will reduce braking efficiency.

HANDLEBARS AND STEERING: Check that the handlebars and front frame are not bent or loose. Hold the front wheel between your legs and try to turn the handlebars; if they move abnormally, adjust the fastening or consult a technician.

DRIVETRAIN AND CHAIN: If the bicycle has fallen on the drivetrain side, ensure that the chain is still in place and that the gear system is responding correctly. You can lift the bicycle slightly and change gears to check that it is working properly.

REAR DERAILLEUR: Observe the gap between the derailleur and the spokes when engaging the largest sprocket. If you notice that the derailleur or its bracket has become misaligned, there is a risk that it will catch on the spokes. Do not continue riding in this condition.

FRAME AND COMPONENTS: Carefully examine the frame, top tube, bottom bracket and saddle for any structural damage or deformation.

NOISES AND SCREWS: Lift the bicycle slightly and let it drop gently onto the floor. If you hear any metallic noises or unusual vibrations, check for loose screws.

FINAL VISUAL INSPECTION: Perform a thorough inspection of the bicycle for twists, cracks, or discolouration of the material, which could indicate internal damage.

RIDING AFTER INSPECTION: You should only ride again if everything is in optimal condition. During the first few metres, avoid sudden braking, heavy acceleration or demanding climbs. If you have any doubts about safety, it is best to wait for assistance and carry out a more thorough inspection at home or at a specialist workshop.

10. REPAIRS

10.1 REPAIRING A FLAT TYRE

MATERIALS NEEDED

- Tyre levers
- Puncture repair kit (includes patches, adhesive and sandpaper)
- Air pump or CO2 cartridge
- Spare tyre (optional)
- Spanner or multi-tool (if the wheel needs to be removed)

STEPS TO FOLLOW

1.Prepare the work area

Find a stable and safe surface where you can work without interference. If you do not have a stand, place the bicycle upside down, resting it on the saddle and handlebars.

2.Remove the affected wheel

If the damage is to the rear wheel, shift to the lowest gear to make removal easier. Release the brakes if necessary. Using a suitable tool, loosen the quick release or axle nuts and remove the wheel.

3.Remove the inner tube

If there is still air in the tyre, deflate it completely. Use tyre levers by inserting them under the tyre bead and, with the help of the spokes, release the tyre from the rim. Carefully remove the inner tube.

4.Locate the hole

Inflate the tyre slightly and listen or feel for any air leaks. When you find one, mark it with chalk or a marker pen.

5.Repairing the inner tube

Lightly sand the affected area to ensure better adhesion. Apply a thin layer of glue and allow to dry until it is sticky to the touch. Apply the patch, pressing firmly for a couple of minutes.

6.Inspect the tyre

Before reinserting the inner tube, check the inside of the tyre for any glass, nails or thorns. Remove any objects that may have caused the puncture.

7.Replace the inner tube

Shape it by inflating it slightly. Insert the inner tube into the tyre, taking care not to bend or pinch it. Place the tyre back on the rim. If you need to use the levers, do so with caution so as not to damage the inner tube.

8.Inflate the tyre

Use the pump or CO2 cartridge to inflate the tyre to the pressure indicated on its sidewall. Ensure that it is correctly fitted and free from deformation.

9.Mounting the wheel

Insert the wheel into place. Ensure that it is centred and securely fastened. Readjust the brakes if you had loosened them.

10.Final check

Turn the wheel to make sure it does not rub or is misaligned. Take a test ride to confirm that the repair has been done correctly.

10.2 ADJUSTMENT STEERING

MATERIALS REQUIRED:

- Allen keys (usually 4 mm and 5 mm)
- Multi-tool or spanner
- Bearing grease (optional)

1.Prepare the bicycle:

Place the bike in a stable position, preferably on a workshop stand. If you do not have one, lean it firmly against a wall to prevent it from moving. Ensure you have the necessary tools nearby.

2.Check the condition of the steering:

To check for play, hold the front brake and push the bicycle forwards and backwards. If you feel movement in the steering, this is a sign that it is loose. Also lift the front wheel and turn the handlebars: they should move smoothly, without friction or hard spots.

3.Loosen the stem bolts:

Using the Allen key, slightly loosen the side screws that secure the stem to the fork tube. It is not necessary to remove them, just loosen them enough to allow for adjustment.

4.Adjust the top cap:

Locate the screw on the top of the stem and tighten it gradually. This screw regulates the tension of the headset. Turn it in small increments while testing the rotation of the handlebars. Do not overtighten: aim to eliminate play without creating resistance.

5.Align the stem with the front wheel:

Look at the bicycle from above and make sure the stem is aligned with the front wheel. Once it is centred, tighten the side bolts that you loosened earlier. Do this alternately between both bolts so that the pressure is uniform.

6.Perform a final check:

Repeat the initial test: brake the front wheel and move the bike forwards and backwards to ensure there is no play. Then turn the handlebars: they should move smoothly and without any sticking points. If you notice any anomalies, carefully repeat the previous steps.

7.Test it out:

Take a short ride to check that everything is working properly. If you feel any vibration, stiffness or strange noises in the steering, readjust until the handling is precise and comfortable.

HELPFUL TIPS:

- Perform regular checks on the steering system, especially if you use your bicycle frequently or on demanding terrain.
- If friction or stiffness persists after adjustment, consider disassembling the assembly and applying grease to the bearings.

10.3 ADJUSTING THE REAR DERAILLEUR

1.Preparing the work area

Place the bicycle on a stand or in a stable position for easy access. Check that the chain is clean and well lubricated.

2.Check the alignment of the rear derailleur

Ensure that the derailleur is not bent. Pay particular attention to the dropout where it is anchored: it must be straight and correctly positioned.

3.Limit the derailleur's travel

Locate the screws marked 'H' (high) and 'L' (low).

- The "L" screw regulates movement towards the large sprocket. Adjust to prevent the chain from getting caught in the spokes.
- The "H" screw limits movement towards the small sprocket. Adjust it to prevent the chain from jumping towards the frame.

4.Adjusting the cable tension

Place the chain on the largest sprocket and loosen the screw that secures the derailleur cable. Adjust the tension without forcing the cable, and secure it again.

5.Fine-tune the operation

Use the cable adjuster to make precise adjustments.

- If the chain does not climb properly, add tension.
- If it does not shift down correctly, reduce the tension.

6.Adjusting screw B

This screw adjusts the clearance between the upper pulley and the sprockets. Adjust until you achieve smooth, friction-free operation.

10.4 FRONT GEAR ADJUSTMENT

1.Initial positioning

Place the chain on the small chainring and a middle sprocket behind it, which facilitates adjustment without excessive tension.

2.Derailleur limits

- Adjust the "L" screw to prevent the chain from shifting towards the frame when using the small chainring.
- Switch to the large chainring and adjust the "H" screw so that the chain does not come off.

3.Adjusting the cable

Loosen the cable screw, gently tighten the cable, and then retighten the screw.

4.Fine adjustment

Check that the chain shifts smoothly between chainrings. Use the adjuster to fine-tune the tension and prevent the chain from rubbing against the derailleur.

FINAL CHECKS**1. Test ride**

Take a short test ride on the road or flat ground, using all gears. Pay attention to noises, chain jumps or misalignments.

2. Preventive care

Clean and lubricate the gear system regularly. Check that the cables are not worn and that derailleur remains aligned.

10.5 REPLACEMENT OF THE CHAIN

NECESSARY TOOLS:

- Chain breaker or extractor
- Wear gauge (optional, but useful)
- New chain suitable for the transmission system
- Allen keys
- Specific chain lubricant
- Gloves (optional)

STEPS FOR CHANGING THE CHAIN**1.Prepare the bicycle**

Place the bicycle on a stand or in a stable position so that you can work comfortably. Shift to the lowest gear (small sprocket) to reduce tension on the chain.

2.Remove the old chain

- If the chain has a quick link (master link), locate it and open it with the appropriate tool or manually.
- If there is no quick link, use the chain breaker to separate a link, pushing the pin until it is released.

3.Adjusting the length of the new chain

- Place the new chain next to the old one to compare the length.
- Use the chain breaker to cut the new chain to the correct length, keeping the same number of links.

4.Fit the new chain

- Pass the new chain through the front and rear derailleurs, ensuring that it fits correctly on the chainrings and sprockets.
- Join both ends with the master link or, if you do not have one, close the chain by pushing the pin with the extractor.

5.Check the assembly and apply lubricant

- Ensure that the chain moves smoothly throughout the entire transmission.
- Apply a uniform amount of lubricant and wipe off any excess with a dry cloth.

HELPFUL TIPS

- Frequent cleaning: Keep the chain free of dirt to prolong its service life.
- Wear control: Use a gauge to check when it needs replacing.
- Quality above all: Choose a compatible, good-quality chain to avoid problems when changing gears.

10.6 UFFLE ADJUSTMENT BRAKES

NECESSARY TOOLS:

- Allen keys (usually 4 mm and 5 mm)
- Torx key (T25 in most cases)
- Phillips screwdriver (optional)
- Clean cloth and degreaser
- Compatible brake fluid (DOT or mineral oil depending on model)
- Bleeding kit (if necessary to bleed air from the system)

ADJUSTING THE BRAKE CALIPER

1.Initial preparation

Place the bicycle on a stand to facilitate access to the brakes. Ensure that the pads are not dirty or impregnated with oil.

2.Centring the caliper

- Slightly loosen the screws that secure the caliper to the frame or fork.
- Press the brake lever so that the caliper automatically centres on the disc.
- With the lever still pressed, tighten the screws again to secure the position.

3.Adjustment check

Turn the wheel and listen for any rubbing between the disc and the pads. If you detect friction, make minor adjustments to the caliper position until unnecessary contact is eliminated.

BLOODING THE SYSTEM (ONLY IF NECESSARY)

1.When to bleed

If, when pressing the lever, you notice that the brake sinks more than normal or responds with little firmness, there may be air in the hydraulic system.

2.Preparing for the procedure

Check the brake manufacturer's specific instructions and ensure you are using the correct type of fluid (DOT or mineral). Have the appropriate bleeding kit to hand.

3.Performing the bleed

Turn the wheel and listen for the disc rubbing against the pads. If you detect friction, adjust the caliper position slightly until the unnecessary contact is eliminated.

CHECKS AND TESTING

1.Final check

Check that the brake pads are properly aligned and that the disc is not rubbing. Also check the fluid level in the brake reservoir.

2.Functional test

Take a short ride and test the brakes in different situations. The levers should respond firmly and smoothly. If there are any noises or loss of power, repeat the adjustments.

USEFUL TIPS

- **Regular checks:** Check the condition of your hydraulic brakes regularly, especially if you use your bicycle in demanding conditions.
- **Avoid contamination:** Do not allow oil or grease to come into contact with the brake pads or disc.
- **Consult professionals:** If you have any doubts or do not have the right tools, go to a specialist workshop.

11. WARNINGS REGARDING THE USE

ACCESSORIES

Accessories compatible with the product must comply with current safety and quality regulations. The use of accessories that are not approved or do not meet these conditions may compromise user safety, affect product performance and void any associated warranty or certification.

MAXIMUM TYRE SIZE

If you install a tyre that is different from the original one on your bicycle, check that there is always a minimum of 6 mm between the tyre and any part of the frame and fork.

MAXIMUM FORK LENGTH (AXLE-TO-CROWN)

Respect the maximum length between the fork axle and the bottom of the head tube (axle-to-crown). Failure to respect this maximum length could damage the frame by subjecting it to a load greater than that for which it was designed, which could cause serious accidents.

INSTALLATION OF HEADSET SPACERS

Under no circumstances should headset spacers be installed above the stem. Failure to comply with this requirement could result in damage to the materials due to them bearing a load greater than that for which they were designed, which could cause serious accidents.

MINIMUM AND MAXIMUM SEAT POST INSERTION

Failure to observe the minimum and maximum seat post insertions indicated in this manual may cause a lever effect on the frame. The pressure exerted could damage the frame and cause serious accidents. The warranty does not cover damage caused by failure to comply with these instructions.

MAXIMUM NUMBER OF HEADSET SPACERS

This manual specifies the maximum number of headset spacers that can be placed under the stem. Failure to comply with this maximum number could damage the materials by subjecting them to a load greater than that for which they were designed, which could cause serious accidents.



WARNING: As with all mechanical components, the bicycle is subjected to wear and high stresses. Different materials and components can react to wear or stress fatigue in different ways.

If the design life of a component has been exceeded, it may suddenly fail possibly causing injuries to the rider. Any form of crack, scratches or change of colouring in highly stressed areas indicate that the life of the component has been reached and it should be replaced.



WARNING: It is not permitted to attach a child seat or trailer.

Do not install or attach any foreign objects that could interfere with the proper functioning of the bicycle.

We recommend wearing protective gloves when adjusting and maintaining the bicycle. Pay special attention to your safety when maintaining the brake discs due to the risk of cuts.

OTHER RELEVANT INFORMATION

TO MEASURE AND ADJUST THE SADDLE HEIGHT CORRECTLY

Place the bicycle against a wall or with assistance.

Sit on the saddle with your heels on the pedals.

Pedal backwards slowly.

Adjust the saddle height so that when the crank is in the lowest position (at 6 o'clock), your leg is fully extended without your hip moving. When you then place your foot normally (with your metatarsal on the pedal), you will have a slight bend in your knee (about 25–35°), which is correct.

ADJUSTING THE SADDLE HEIGHT

Loosen the saddle tube clamp (with an Allen key or quick release).

Slide the seat post up or down as needed.

Make sure to align the saddle with the top tube of the frame (so that it is straight).

Tighten the clamp again.

INSERTION DEPTH MARKS ON THE SEAT POST

On the seat post (the tube that inserts into the frame), you will see an engraved line or mark with the inscription:

‘MIN INSERT’ or ‘STOP’

The seat post must be inserted at least up to that mark inside the frame.

The mark should never be visible, because:

If it protrudes too far, the frame tube may crack or break.

Rigidity is lost and the cyclist's safety is compromised.

INFORMATION ABOUT BRAKE LEVERS

The left brake lever belongs to the front brake and the right lever to the rear brake.

For cable brakes, adjustment is made using the tension screw on the lever:

If the levers sink too far before braking ☒ tighten the cable by turning the tensioner anticlockwise.

If the brake pads rub against the rim or the brakes are stiff ☒ loosen the cable by turning the tensioner clockwise.

SUSPENSION ADJUSTMENT AND LOCKOUT

Its main purpose is to prevent pedalling energy from being lost in the suspension movement, improving efficiency on smooth terrain or climbs.

Suspension lockout is a system that allows you to temporarily stiffen or cancel the suspension movement.

It is activated by the lever on the right bar of the suspension.

TIGHTENING TORQUE FOR:

Stem (handlebars/steering)

5–8 N·m

Tighten crosswise, without exceeding.

Handlebar bolts (clamp)

4–6 N·m

Tighten evenly, diagonally.

Seat post (aluminium)

5–7 N·m

Pedals

35–40 N·m

Screw in by hand first; use grease on the thread.

Brake discs (6 screws)

5–6 N·m

Tighten crosswise.

Brake caliper (disc)

6–8 N·m

Check centring before tightening.

Brake/shift lever screws

5–6 N·m

Rear derailleur/front derailleur 8–10 N·m

Wheels – quick release (QR) There should be firm resistance when closing the lever.

THE CHAIN SHOULD BE SLIGHTLY TAUT.

The tension is adjusted with screw B (rear of the derailleur) on the rear derailleur.

This screw regulates the distance between the upper pulley and the largest sprocket.

MECHANICAL DISC BRAKES

Step 1, Centre the caliper.

Loosen the caliper mounting bolts.

Pull the brake lever (so that the pads close on the disc).

While holding the lever down, tighten the bolts again.

This automatically centres the caliper on the disc.

Step 2. Adjust the travel.

If the lever sinks too far before braking, tighten the cable with the tensioner.

If the brake rubs or is too hard, loosen it slightly.

Step 3. Check the disc.

The disc should rotate without rubbing or being twisted.

If it deviates, it can be gently straightened with a specific tool.

HYDRAULIC DISC BRAKES

These do not have a cable adjustment, as the fluid pressure regulates the movement of the pads.

Possible adjustments:

Centre the caliper: same as for mechanical brakes (loosen, operate lever, retighten).

If the lever sinks too far or the brake loses power:

The hydraulic system needs to be bled (replace or remove air from the brake fluid).

(This should be done by a mechanic or someone with the appropriate kit).

It is recommended to replace the brake pads when there is less than 1 mm of material left or they make a metallic noise.

It is recommended to replace the brake discs if they are bent, crystallised or less than 1.5 mm thick.

It is recommended to change cables and housings every 6–12 months (depending on use or if there is rust).

It is recommended to change the brake fluid every 12–18 months or if there is a loss of power.

DANGER OF CLOTHING OR LACES GETTING CAUGHT BETWEEN THE CHAIN AND THE CHAINRINGS.

Very common among urban cyclists or beginners.

Fingers can be pinched when handling the chain while the bicycle is in motion or on a stand.

Wide trousers or skirts can get caught in the chainring teeth or chain.

Injuries from the chain or chainring when pedalling backwards (e.g. when cleaning or adjusting by hand).

The rear derailleur can become trapped if the chain comes off the sprocket or becomes entangled.

SOLUTIONS TO PREVENT POSSIBLE ENTRAPMENT INJURIES.

Wear tight-fitting trousers or ankle clips.

Avoid loose laces or clothing with hanging ribbons.

In workshops or during practice, do not wear loose gloves or loose sleeves.

Never handle the chain while the transmission is in motion.

Use a bicycle stand, but do not pedal with your hands near the sprockets.

Use appropriate tools (chain tool, bottom bracket wrench, etc.).

Disconnect the chain (open the quick link) if you need to turn the cranks during a repair.

Check tensions and alignments before pedalling after any adjustment.

12. PREVENTIVE SAFETY MEASURES

BASIC RULES FOR CYCLING ON PUBLIC ROADS:

General maintenance:

The bicycle must be in good working order for use, with working brakes and tyres without excessive wear.

Mandatory safety features:

- **Independent brakes:** A braking system must be available for each wheel, front and rear.
- **Bell:** The bicycle must have a functional bell to warn pedestrians and other vehicles of its presence.
- **Lighting and reflectors:** In situations of low visibility, night-time riding or in tunnels, it is mandatory to have a white light at the front, a red light at the rear, and reflective elements on the pedals and rear of the bicycle.



WARNING: Take into account the current legal requirements when the bicycle is to be ridden on public roads (i.e. lighting and reflectors).

CYCLIST EQUIPMENT



It is recommended for safe riding the use of a bicycle helmet and regular checks on brakes, tyre pressure, and rims.

CAUTION: take into account the possible increased braking distance in wet weather conditions.

ADDITIONAL RECOMMENDATIONS

Civil liability insurance: Although not compulsory, it is highly recommended to have insurance that covers possible damage to third parties.

Documentation: It is not necessary to carry personal documentation, but it is advisable to carry identification and a mobile phone in case of emergency.

Substance use: The same rules that apply to motor vehicle drivers regarding alcohol or drug use also apply to cyclists.

**DECLARACION DE CONFORMIDAD/ DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE/
DECLARATION OF CONFORMITY**

1. Razón social/sede social/registered office

El Corte Inglés S.A.
Hermosilla, 112, 28009 - Madrid
España/Espanha/Spain
NIF. A-28017895

2. Descripción/descrição/description

BKOM910-29-S, BKOM910-29-M , BKOM910-29-L
Bicicleta de montaña/bicicleta de montanha/mountain bicycle

3. Ciclo/bicicleta/cycle

El ciclo cumple con todas las disposiciones aplicables del RD 339/2014 y es conforme con las normas de la Unión Europea que le sean de aplicación.

O ciclo está em conformidade com todas as disposições aplicáveis do RD 339/2014 e é de acordo com os regulamentos aplicáveis da União Europeia.

The cycle complies with all applicable provisions of RD 339/2014 and complies with the European Union regulations that apply to it.

4./5. Norma/standard

EN ISO 4210-2

6. Sistema de control de la producción/controlo da produção/production control system

Ensayo completo según el estándar europeo de seguridad. El sistema de control es un código por orden de producción correlativo. Cada bicicleta lleva ese código impreso en el troquelado del cuadro. Este código tiene un registro que indica cuando se ha ensamblado, donde y el personal que intervino en el ensamblaje.

Ensaio completo de acordo com o padrão europeu de segurança. O sistema de controlo é um código por ordem de produção correlativa. Cada bicicleta tem esse código impresso na moldagem do quadro. Este código tem um registo que indica quando foi montado, onde e o pessoal que interveio na montagem.

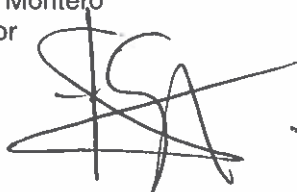
Complete testing according to the European safety standard. The control system is a code in sequential production order. Each bicycle has that code printed on the frame's stamping. This code has a record indicating when it was assembled, where, and the personnel involved in the assembly.

7. Lugar y fecha/lugar e date/ place and date

Hermosilla, 112, 28009 - Madrid
España/Espanha/Spain
30/06/2025

8. Identificación/identificação/identification

Antonio García Montero
Gerente/Director



A close-up, high-contrast image of a tire tread pattern, showing a series of parallel grooves and sipes. The pattern is dark and textured, set against a black background.

B-PRO

